



TOPLOOK®

LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

ВЗГЛЯД НА СОВЕРШЕНСТВО



moda

Speciale Milano Moda
Donna PE 2014

мода

Неделя моды в Милане
Весна-Лето 2014

arredamento

Palazzo Parigi: un nuovo
5 stelle a Milano

обстановка

Palazzo Parigi:
Новый 5-звездочный
отель в Милане

motori

Il Salone dell'Auto
di Francoforte 2014

автомобили

Автосалон во
Франкфурте 2014

www.toplook.it



N. 50 | OTTOBRE 2013



[facebook.com/TopLookRivista](https://www.facebook.com/TopLookRivista)

IL MAGAZINE SULL'ECCELLENZA DA MILANO MARITTIMA A CATTOLICA

quartopiano

Suite Restaurant



via chiabrera 34/C 47924 rimini T. +39 0541 393238

www.quartopianoristorante.com



Stai con noi, diventa fan di
Toplook Rivista



www.toplook.it

TOPLOOK

N.30 - ottobre 2013
Pubblicazione mensile
Distribuzione gratuita

ISCRIZIONE R.O.C.: 19959

EDITORE E PROPRIETARIO:
EXELLENT Service
di Massimiliano Pozzi
www.exellentservice.com
info@exellentservice.com

REDAZIONE RIMINI

Via San Vito, 1183
47823 - Santarcangelo di R. (RN)
Mobile +39 348 4013240

Direttore Responsabile

Massimiliano Pozzi
Collaboratori
Rosa Bubici
Oroscopo
Studio Ambra

REDAZIONE MILANO

Via Cadorna, 63
20090 - Vimodrone (MI)
Mobile +39 335 8216927

Redattore Capo

Fabio Pagani
Collaboratori
Fabio Milani

PROGETTO GRAFICO
EXELLENT Service

"TOP LOOK" offre esclusivamente un servizio pubblicitario, non è responsabile per qualità, provenienza o veridicità delle inserzioni. L'editore si riserva di rifiutare un'inserzione a suo insindacabile giudizio. L'editore non risponde per eventuali perdite causate dalla non pubblicazione, per ritardi nella consegna grafica dell'inserzione o per qualsiasi altro motivo. È vietata ogni riproduzione anche parziale di questo giornale.

sommario

LO SGUARDO SULL'ECCELLENZA

03: moda

- 04 Gucci donna: P/E 2014
- 08 Capi sporty-chic per la donna viaggiatrice della P/E 2014 di Trussardi
- 12 Ermanno Scervino: l'inizio di uno stile glamour rivoluzionario
- 16 Rimini-Verucchio Golf: abbonamenti 2014



19: arredamento

- 20 Palazzo Parigi: un nuovo 5 stelle a Milano
- 23 Dal legno antico il parquet su misura



25: benessere

- 26 Rebirthing
- 27 Odori: l'importanza della riduzione funzionale
- 29 Rolfin: integrazione strutturale per bambini e adolescenti
- 30 La mela



31: tecnologia

- 32 Hyperloop: il treno a energia solare
- 35 Spark-Renault SRT-01E: monoposto elettrica



39: motori

- 40 Porsche 918 Spyder ibrida
- 42 GHT: concept crossover sportiva di Jaguar
- 44 Lexus LF-LH concept
- 46 Audi Quattro: Sport Concept ibrida



49: viaggi

- 50 C&H si Gira Viaggi: speciale sposi 2013
- 52 Strani compagni di viaggio
- 54 Hotel Villa Rosa Riviera



55: gusto

- 56 Union street café
- 58 Villa Crespi luxury hotel
- 59 Nud e Crudi: un nuovo modo di fare ristorazione
- 64 Ricetta Silver Succì



62: oroscopo

IL MAGAZINE



IL WEB



FACEBOOK



distribuzione e visibilità

TOP LOOK IL MAGAZINE

Rispetto ai centri delle città di MILANO M. - RIMINI - RICCIONE - CATTOLICA - SANTARCANGELO DI R. Il Magazine TOP LOOK viene indirizzato tramite un accurato servizio di distribuzione alle seguenti categorie:

- STUDI NOTAI, COMMERCIALISTI, AVVOCATI, INGEGNERI, ARCHITETTI;
- SELEZIONATI FASHION SHOP, BOUTIQUE, ACCESSORI, GIOIELLERIE;
- PALESTRE, CENTRI ESTETICI, CENTRI BENESSERE, HAIR STYLIST;
- BAR CAFFETTERIE DI PREGIO;
- HOTEL PIU' QUALIFICATI DELLA COSTA;
- I GOLF CLUB E CIRCOLI IPPICI DELLA PROVINCIA;
- AEROPORTO E CIRCUITO TURISTICO CON OLTRE 100.000 CLIENTI ALL'ANNO PROVENIENTI DALL'EST EUROPA E DALLA RUSSIA;
- TOP LOOK E' LA RIVISTA SCELTA DAL PAPAETE BEACH DI MILANO MARITTIMA E DISTRIBUITA ALL'INTERNO DEL SUO STABILIMENTO.

Sul territorio della Repubblica di San Marino e Villa Verucchio, la distribuzione del Magazine viene garantita verso un selezionato circuito di bar-caffè.

TOP LOOK IL WEB

Il primo Magazine della provincia di Rimini a pubblicare i suoi contenuti "prima" sul web

Oltre **15.000** visitatori al mese,
in continuo aumento.

La versione sfogliabile on-line di TOP LOOK viene inviata tramite newsletter a circa **32.000** utenti.

Con la massima comodità e facilità gli iscritti alla newsletter possono ricevere e sfogliare il Magazine dai propri dispositivi collegati ad internet:

- PC
- SMARTPHONE
- TABLET

Riconosciuta e premiata da
www.net-parade.it come il sito più votato dal pubblico.

TOP LOOK SU FACEBOOK

TOP LOOK è presente e consultabile anche dal più famoso social network, oltre **5.500** persone sono già iscritte alla pagina FAN di Toplook Rivista.

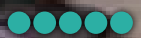
TOP LOOK condivide con i suoi **FANS** gli articoli pubblicati sul Magazine e con un semplice "klik" dà loro la possibilità di accedere alla sua consultazione sfogliabile.

TOP LOOK INFO

Contattaci ed avrai il nostro servizio clienti a disposizione
Mobile: 348 4013240 - Mail: Info@exellentefservice.com



moda



GUCCI DONNA P/E 2014



La collezione Gucci Primavera Estate 2014 veste una donna forte, decisa, eclettica, seducente e sensuale per natura, spontanea e mai costruita.

Frida Giannini è partita da alcuni capi tipici del guardaroba sportivo e li ha trasformati secondo i codici Gucci rendendoli preziosi, eleganti, scaldati da un ricercato decorativismo alla Erté. Il risultato: abiti estremamente femminili dalle linee morbide, arricchiti di dettagli tecnici dal mondo dello sport, ma contaminati da un gusto per il decorativismo. Il tutto per una eleganza vissuta con nonchalance.

I materiali sono estremamente preziosi e le lavorazioni artigianali ridisegnano i capi basici. Le Maxi T-shirt in camoscio traforato si arricchiscono di tanti inserti e nastri, in rete e jacquard, laminata, con intarsi di pelle. I Trench e le tute si addolciscono grazie alla seta plissé, i gym pants si convertono in dettagli di stile grazie a nuove proporzioni, i Kimono in seta si impreziosiscono con profili in pelle o Fantasia jacquard.



A chiudere ogni look spacchi vertiginosi, tagli improvvisi, scollature e trasparenze. Per i cocktail dresses a vita bassa una nuova lunghezza: sotto al ginocchio. Taglio kimono anche per gli abiti lunghi aperti da tagli profondi e inserti di rete. Per la sera il nero disegna linee geometriche ammorbidite dalle iridescenze del colore del lamé e delle fantasie. Nuove tuniche con pantaloni in chiffon nero illuminate da ricami di paillettes iridescenti, che richiamano disegni Art Nouveau. Linee decostruite interrotte da trasparenze, scollature e spacchi per accentuare una



femminilità e sensualità consapevole. Il black bambù è il protagonista delle nuove borse, impreziosite da lunghe frange. Maxi clutch, shopper e piccola tracolla. Total black o colorate. In pitone, camoscio o pelle. Il dettaglio tecnico dell'elastico nero caratterizza tutti i modelli di scarpe illuminate dal colore e impreziosite dal tacco a cono sfaccettato in metallo lucido. Bracciali dalle forme rigide in plexiglass colorate come i maxi occhiali dalle forme lineari.

Di Rosa Bubici





Espressione del Made in Italy

RD Preziosi è un'attitudine, un modo di concepire il lusso privilegiando le emozioni, il senso di appartenenza e l'esclusività.

L'alta tradizione italiana e l'ineguagliabile creatività del nostro Marchio si uniscono per dare vita a qualcosa di unico e irripetibile, ognuno con la propria identità, la propria storia e il desiderio di unire una visione e trasformarla in una esperienza.

La sensibilità e l'ingegno si fondono nella ricerca della forma, nella scelta dei preziosi materiali, nell'architettura del gioiello, che non diventa solo un oggetto da usare ed indossare, ma anche un sogno da guardare, vivere e ammirare.

Fantasia, alta qualità e cura estrema del particolare, rendono distintivo il prodotto RD Preziosi.



RD Preziosi - esclusivo rapporto e sensibile modo di realizzare la bellezza.

Significativo italiano qualità e unico nostro marchio si fondono, creando inimitabili e raffinati prodotti, ognuno con la propria identità, la propria storia e il desiderio di unire una visione e trasformarla in una esperienza.

Sensibilità e inventiva si uniscono nella ricerca della forma, nella scelta dei preziosi materiali, nell'architettura del gioiello, che non diventa solo un oggetto da usare ed indossare, ma anche un sogno da guardare, vivere e ammirare.

Fantasia, alta qualità e cura estrema del particolare, rendono distintivo il prodotto RD Preziosi.

GUCCI ЖЕНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

СЕЗОН ВЕСНА-ЛЕТО 2014



В своей новой коллекции Весна-Лето 2014 Gucci представляет вниманию публики сильную уверенную в себе женщину, соблазнительную, спонтанную и чувственную по своей природе.

Фрида Джаннини, креативный директор Модного дома, оттолкнулась от некоторых типично спортивных вещей и переделала их в соответствии с взглядами Gucci, сделав их драгоценными и элегантными, в изысканном декоративном стиле Эрте.

Результат: очень женственная одежда с мягкими линиями, в ярко выраженной спортивной теме, богато приправленная роскошными принтами в восточном стиле. Все, что нужно для непринужденно элегантного стиля. Дорогие материалы и мастерская работа являются главными отличительными чертами коллекции. Рубашки свободного покроя из перфорированной замши, сетки и жаккарда, обогащенные лентами и множественными вставками из кожи. Линии комплектов смягчаются плиссированным шелком, баскет-



больные шорты превращаются в стильные, благодаря новым пропорциям, шелковые кимоно украшены вставками из драгоценной кожи и жаккарда.

В каждой модели присутствуют головкружительные разрезы, неожиданные вырезы и прозрачные

вставки. Для коктейльных платьев задана новая длина: ниже колена. Разрез кимоно для длинных платьев с открытыми глубокими вырезами и вставками из сетки.

Вечерние платья рубашечного кроя с четкими геометрическими линиями смягчены объемным рукавом, ярким орнаментом и блестящими вышивками. Туники с брюками из черного шифона освежены радужными вышивками в стиле модерн. Жесткие четкие линии прерываются прозрачностью, вырезами и разрезами, чтобы подчеркнуть женственность и чувственность современной деловой женщины.

Черный бамбук является основным материалов сумок новой коллекции, украшенных длинной бахромой. Макси клатчи, шопперы и сумки-коробочки. Полностью черные или цветные. Из питона, замши или кожи. Жесткая эластичная черная полоска и высокие каблуки из блестящего металла характеризуют все модели обуви новой коллекции.

Аксессуары - жесткие браслеты и макси очки с оправой из цветного плексигласа.



YURI



RIMINI RICCIONE CATTOLICA BELLARIA CESENATICO CESENA

www.yurimoda.it



CAPIS SPORTY-CHIC PER LA DONNA VIAGGIATRICE DELLA P/E 2014 DI TRUSSARDI

Ispirata alle strade polverose della Valle della morte e del Joshua tree in un immaginario road trip attraverso la California, la collezione primavera estate 2014 della maison Trussardi, ha mostrato capi dal taglio maschile riletti in chiave chic e sportiva.

Gaia Trussardi, alla sua prima esperienza come stilista di una collezione femminile, ha portato in passerella, abiti dalle silhouette sportive, dritte e taglienti, con gonne strette alla caviglia che presentano vertiginosi spacchi laterali a abbinare a ban-



Anfibi, décolleté e sandali in pitone che lasciano il piede compiono la linea di calzature mentre, la Rider Bag in pelle, proposta in vitello o, nella versione più glamour in cuoio e pitone con rivetti, accompagna la



deau di pelle o di tessuto a mostrare l'ombelico. Sulle spalle, la moderna viaggiatrice di Trussardi porta maxi spolverini o blazer sartoriali dalle dimensioni over, spesso abbinati a maglieria pesante ma corta e pantaloni a vita alta o shorts attillati da boxer in pelle o jogger pants con la coulisse. La tavolozza dei colori vede come protagonisti principali le tonalità naturali e il nero con inserimenti vivaci di rosso e azzurro, a volte abbinati a contrasto, che ravvivano la collezione.

moderna viaggiatrice che completa il suo look con cappello da cowboy, occhiali da sole e foulard di organza, fermato da un iconico anello con il logo della maison.

Di Fabio Milani

standing group

DEHA
since now

BOOTY PANTS
jeggings

DEHA NOW
DEHA



*Sculpt
your Body*

www.deha.tv

СПОРТИВНЫЙ ШИК ГАРДЕРОБА ЖЕНЩИНЫ-ПУТЕШЕСТВЕННИЦЫ СЕЗОН ВЕСНА-ЛЕТО 2014 ОТ TRUSSARDI



Цветовая палитра в основном в нежных бежевых тонах, с небольшим вкраплением цвета – черный, ярко-красный и контрастный синий - чтобы освежить коллекцию. Удобные ботинки, мокасины и практичные сандалии из питона, облегающие ногу, составляют обувную линию, в то время как вместительные дорожные сумки из теллячей кожи, но доступные также в версии гламур, из кожи питона с заклепками, сопровождают современную путешественницу. Завершают образ ковбойские шляпки, солнцезащитные очки и изящно завязанные на шее платки, закрепленные знаменитым кольцом с логотипом Модного дома.

Вдохновленная пыльными дорогам Долины Смерти и Джошуа-Три в воображаемой поездке через Калифорнию, коллекция Весна-Лето 2014 от Модного дома Trussardi показала простые и свободные силуэты: шикарные, стильные и актуальные.

Гайя Труссарди (Gaia Trussardi) дебютировала в качестве дизайнера женской линии, показав на подиуме платья со спортивными прямыми линиями, длинные юбки, сужающиеся к лодыжкам с головкружительными боковыми разрезами, в сочетании с блузками из кожи или ткани, открывающими пупок.

На плечи современной путешественницы от Trussardi наброшены легкие плащи и свободные жакеты, часто в сочетании с тяжелыми, но короткими блейзерами, с брюками свободного кроя с завышенной талией или с облегающими шортами из кожи.



MAX&Co.

persona

by MARINA FENALI

WEEKEND

MaxMara

Vieni a scoprire
le nuove collezioni
autunno inverno

Откройте для себя
новые коллекции
Осень – Зима

tre punti vendita presso il
Centro Commerciale
AZZURRO

Via M. Morelli 23
47899 Gemelli
Repubblica di San Marino

3 бутика в Торговом Центре
AZZURRO по адресу

Via M. Morelli 23
47899 Gemelli
Repubblica di San Marino

ERMANNO SCERVINO: **L'INIZIO DI UNO STILE** **GLAMOUR** **RIVOLUZIONARIO**

'Ho creato un nuovo daywear, tra sport e sartorialità. E così svela l'essenza della sua collezione Ermanno Scervino per la primavera/estate 2014 a Milano Moda Donna.



Tutto quello che era stato stabilito tra le tendenze per la prossima stagione calda, sono state rivisitate durante il corso della sfilata di Ermanno Scervino. Il designer di moda ha creato qualcosa di veramente nuovo per la prossima stagione, un nuovo filone fashion in base alla sua filosofia, al suo stile inconfondibile per una vero prêt-à-porter, quello che ogni donna potrebbe indossare ogni giorno, comodo ed essenziale ma senza rinunciare a un tocco di classe.

"Amo i contrasti di materiali e colori: tessuti sportivi come il canvas sono lavorati couture, accoppiati a satin, mussol e pizzo, illuminati da cristalli Swarovski". Un mix di capi sportivi ma raffinati, realizzati soprat-



tutto in seta, unita a cardigan di cotone e resi molto chic dalle decorazioni con cristalli Swarovski e fiori ricamati. Un outfit perfetto, ricercato ma casual, bon ton ma comodo. Anche il denim ha trovato il suo spazio. Il tutto è stato pensato e ponderato con estrema grazia e raffinatezza, e la chiave della sua collezione è la luce. Impossibile non aver notato la cascata di



cristalli, i quali hanno caratterizzato moltissime delle maglie e soprattutto dei cardigan, una vera e propria esplosione di luce che ricopriva le spalle.

Ermanno Scervino porta in passerella una donna avvolta in canvas kaki doppiato con il raso di seta stretch poi lavorato double, che indossa dei bermuda che si presentavano come gonnelline, morbide, svolazzanti ma di fatto caratterizzati da pieghe origami, che veste soprabiti di PVC ricamato pied de poule, o trasformato in vero pizzo.

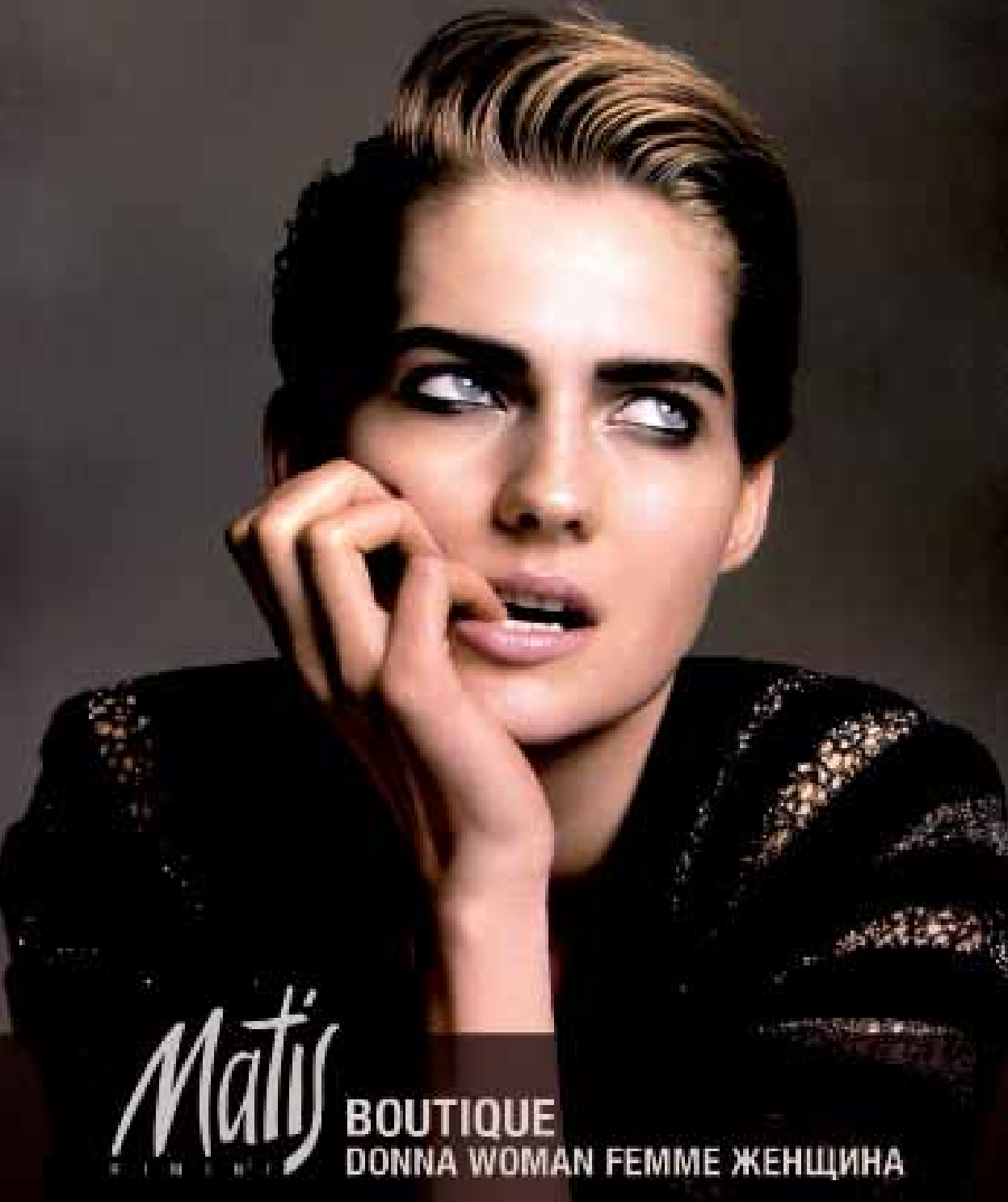
Non sono mancati inoltre: le gonne in scamosciato; i top e gli abiti impreziositi da ricami floreali; gli abiti lunghi, ispirati ai cattedratici e realizzati in cotone e seta, accessoriati con cinture di metallo che stringevano il punto vita; le nuove jumpsuit, proposte sia in corto sia in lungo.

E, a proposito di colori tonalità vivaci ma chic come il verde smeraldo, il giallo, il rosa e il celeste molto chiaro, non poteva mancare il bianco, il colore della luce, esaltazione dell'intera collezione, il blu denim e il nero.

Non manca un piccolo riferimento al guardaroba di lui; tra i fascianti abiti senza spalle, infatti, spiccano dei tailleurs pantalone bianchi e luminosi impreziositi da cristalli sui colletti delle camicie.

Di Rosa Bubicci





Matis

BOUTIQUE

DONNA WOMAN FEMME ЖЕНЩИНА

CLASS edizioni class

DIEGO
M

loftyle

LOVE
MOSCHINO

M
MOSCHINO

PRESENTO

VDP

RIMINI Centro Storico • Via Tempio Malatestiano, 13
telefono-fax 054127047
www.matisboutique.com • info@matishboutique.it



ERMANNO SCERVINO: НАЧАЛО РЕВОЛЮЦИИ В МОДЕ

«Я создал новое направление «спортивной высокой моды» или «sport couture».

Так Ermanno Scervino раскрывает сущность своей коллекции Весна-Лето 2014, представленной на Неделе моды в Милане.

Модные тенденции, увиденные в показах на следующий жаркий сезон, в коллекции Ermanno Scervino были пересмотрены под совершенно другим углом. Модельер создал что - то абсолютно новое, особенное, связанное с его личной философией моды и с его неповторимым стилем - повседневная и изысканная одежда, которую женщина может носить каждый день и в любой обстановке, удобная и функциональная, но не отказывающаяся от элегантности, отражающей истинно итальянский шик.

«Я люблю контрасты цветов и материалов, таких как канвас и холст, безукоризненно обработанных по



носящую шорты-бермуды, которые в некоторых моделях были представлены как женственные летящие юбки, пальто и накидки из ПВХ, вышитые «гусиной лапкой» или преобразованные в настоящие кружева.

Также не были позабыты юбки из замши, топы и платья с яркими вышитыми цветами, длинные платья-кафтаны, сделанные из хлопка и шелка, с туго стягивающими талию металлизированными ремнями, длинные и короткие комбинезоны.

Новая коллекция выполнена в довольно яркой цветовой гамме: изумрудно-зеленый, желтый, розовый и светло-голубой, но не могло обойтись и без традиционного белого, освещающего всю коллекцию, джинсово-синего и черного.

Есть также небольшая ссылка на мужской гардероб: среди романтических платьев без бретелек выделяются лаконичные брючные костюмы, украшенные стразами на манжетах и воротничках.



новейшим технологиям и отделанных атласом, муслином и кружевами со стразами Swarovski». Микс простых спортивных, но, в то же время, удивительно элегантных вещей, сделанных в основном из шелка, в сочетании с кардиганом из хлопка - все роскошно и женственно, благодаря декору из стразов Swarovski и вышитых цветов. Идеальный наряд, непринужденный и удобный, но изысканный и удивительно женственный. Деним тоже нашел свое место. Все было продумано до самых мелочей, и, несомненно, на первом месте этой коллекции - игра света. Невозможно пройти мимо и не заметить каскады искрящихся кристаллов, характеризующие многие свитера и кофты, настоящий взрыв света, покрывающий плечи.

Ermanno Scervino показал на подиуме женщину в холсте цвета хаки, декорированном шелком и атласом,



VANITIES

SCARPE, BORSE & ACCESSORI
- UOMO DONNA -

NUOVA COLLEZIONE
INVERNALE 2014



VIA DEL SERRONE, 76 - 47890 MURATA
REPUBBLICA DI SAN MARINO
TEL. 0549 990474 - WWW.VANITIES.SM

SCOPRI GLI SPECIALI ABBONAMENTI 2014 DEL RIMINI-VERUCCHIO GOLF:

ACQUISTALI SUBITO
E GIOCHI GRATIS
FINO A DICEMBRE!

Percorso suggestivo e di ottima giocabilità, le 18+7 buche del Rimini-Verucchio Golf Club si estendono sulle colline ai piedi della rocca di San Marino, offrendo scorci di grande fascino ai giocatori.

Avere accesso a questo paradiso naturale di pace e divertimento è facile ed economico: per la stagione 2014 International Golf Corporation rilancia la **tariffa di benvenuto**, riservata a chi si iscrive per la prima volta al Rimini-Verucchio Golf a 1.100 euro, comprensiva di tessera FIG.

Per coloro che si sentono attratti dal mondo elegante ed esclusivo del golf, ma non hanno mai imparato a giocare, è attiva la **promozione neofiti** che consente di iniziare a giocare con solo 1200 euro e comprende l'accesso al campo, lezioni di golf individuali con i professionisti dell'Academy e una sacca da golf completa in omaggio.

Entrambi gli abbonamenti sono validi dal 1° ottobre 2013 al 31 dicembre 2014: chi li acquista da ottobre gioca gratis fino a dicembre 2013!



НОВЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ 2014 В RIMINI- VERUCCHIO GOLF CLUB: ПРИБРЕТИТЕ ИХ СЕЙЧАС И ИГ- РАЙТЕ БЕСПЛАТНО ДО ДЕКАБРЯ!

Увлекательное игровое поле Rimini-Verucchio Golf Club из 18 лунок + 7 дополнительных предлагает игрокам прекрасный вид на крепости Сан-Марино и множество разнообразных подходов к каждой лунке.

Получить доступ к этому райскому уголку можно легко и недорого: на сезон-2014 компания International Golf предлагает тариф для новых членов клуба Rimini-Verucchio Golf Club стоимостью 1100 евро, включающий карту FIG.



Для тех же, кого привлекает эlegantный и эксклюзивный мир гольфа, но кто так и не научился играть, Rimini-Verucchio Golf Club организывает **курс для новичков** всего за 1200 евро, который включает в себя доступ к полю, индивидуальные уроки гольфа со Специалистами Академии и сумку для гольфа в подарок.

Оба абонементы действительны с 1 октября 2013 года по 31 декабря 2014: те, кто приобретают их с октября, бесплатно играют до декабря 2013!



VIENI A GIOCARE AL RIMINI-VERUCCHIO GOLF: IMPARA UNO SPORT DIVERTENTE E TECNICO

CON IL PACCHETTO NEOFITI A 1.200 EURO*, COMPRENSIVO DI LEZIONI,
ACCESSO AL CAMPO PRATICA E SACCA DA GOLF COMPLETA IN OMAGGIO.

OPPURE APPROFITTA DELLA PROMOZIONE DI BENVENUTO 2014*
A 1100€ COMPRENSIVA DI TESSERA FIG
ISCRIVITI SUBITO E GIOCHI GRATIS GLI ULTIMI MESI DEL 2013!

*tariffe valide da ottobre 2013 fino a dicembre 2014



INNOVAZIONE **GESTIONE** CORTESIA

TEL. +39 02 34534070 - WWW.INTERNATIONALGOLFCORPORATION.IT

QUANDO IL DENIM INCONTRA L'ARTE



Em-Jei, marchio storico della famiglia Merra, riparte dall'antica e piccola Repubblica di San Marino.

La società **Blue San Marino** ha infatti acquisito il marchio che identifica **jeans di qualità, rigorosamente Made in Italy**, che si posizionano nella fascia alta del mercato.

Orange, Purple, Sky, Selvage, Blue, Red, Wheat, Gold, Copper, Iris e Tea sono "l'appellage" dei modelli prodotti.

Dall'incontro con l'artista sammarinese **Alberto Chezzi in arte Ciacciaezetazetal**, è nata un'interessante collaborazione legata alla riproduzione delle carte dei Tarocchi di Marsiglia.

"**Lo chemin de la folle**" o "La via del matto", in italiano, è il progetto intrapreso tra l'artista e l'azienda sammarinese che produce il marchio Em-Jei.

Per questa stagione saranno ricamate sui tre modelli le carte di "Le monde", "La lune" e "Le pendu" con il numero della carta e allegata la riproduzione della carta disegnata dall'artista sammarinese.

I jeans saranno prodotti in serie limitata e solo su ordinazione.

Per info:
Ponte & Mellini Manifatture S.p.A
Strada dell'Assenzio, 6/A
Tel: 0549 900362 - Telefax: 0549 901261
e-mail: pmellini@omniway.sm

КОГДА ДЕНИМ ВСТРЕЧАЕТ ИСКУССТВО

Em-Jei, историческая марка семьи Мерра, родилась в древней Республике Сан-Марино.

Компания **Blue San Marino** приобрела товарный знак качества джинсов этого престижного бренда, строго **Made in Italy**.

Orange, Purple, Sky, Selvage, Blue, Red, Wheat, Gold, Copper, Iris и Tea – вот перечень произведенных брендом моделей.

При сотрудничестве с сан-маринским художником **Альберто Кедзи (Alberto Chezzi)**, известным под псевдонимом Чьякказетазетай, родилась интересная коллекция одежды, связанная с воспроизводством Марсельского Таро.

"**Lo chemin de la folie**" или "Путь дурака" это новый проект художника и компании под брендом Em-Jei.

В этом сезоне на трех моделях будут вышиты карты "Мир", "Луна" и "Повешенный" соответственно с номером карты, к моделям также прилагается репродукция карты Марсельского Таро, нарисованная сан-маринским художником.

Джинсы будут выпускаться в ограниченном количестве и только под заказ.

Для дополнительной информации:
Ponte & Mellini Manifatture S.p.A
Strada dell'Assenzio, 6/A
Tel: 0549 900362 - Telefax: 0549 901261
e-mail: pmellini@omniway.sm





arredamento

PALAZZO PARIGI: UN NUOVO 5 STELLE A MILANO

Paola Giambelli, architetto di successo, nonché proprietaria di Palazzo Parigi & Grand Spa, scrive una pagina nuova dell'hotellerie italiana,



e crea in collaborazione con nomi eccellenti quali i costruttori brianzoli Giambelli, Pierre-Yves Rochon per il design, che ha firmato alberghi che fanno scuola per il lusso classico a livello internazionale, come il Four Seasons George V di Parigi, e Carlo Cracco per tutto l'aspetto gastronomico, un nuovo cinque stelle a Milano.

Dopo cinque anni di duro e meticoloso lavoro il risultato è a dir poco stu-

pefacente. Lo storico Palazzo Cramer del 1600 rinasce e si trasforma in un elegantissimo palazzo, color latte con l'ingresso in ferro battuto decorato. Un vero palace nello stile degli hotel storici francesi, riadattato però al gusto e alla tradizione italiana, nel cuore di Milano, nelle vicinanze del Teatro alla Scala e del Castello Sforzesco.

L'interno e l'esterno sono caratterizzati da un tripudio di elementi dell'alta decorazione italiana: il sontuoso lampadario fatto a mano da Barovier & Toso a Murano, il pavimento in seminato, gli stucchi e gli ori sui soffitti e sulle porte, gli affreschi del Seicento dell'originale palazzo Cramer, che era al posto dell'hotel prima della Seconda Guerra Mondiale, riportati alla luce e restaurati, lo scalone d'onore nella hall e le colonne di granito rosa di Baveno

all'ingresso. Per finire, il giardino in un bel prato all'inglese con due sculture del Seicento, alberi secolari, fontana, patio e veranda visibili da tutti gli spazi interni, attraverso grandi vetrate.

La signora Giambelli, collezionista esperta e di ottimo gusto, non ha dimenticato chiaramente anche il regno di Carlo Cracco, Executive Chef 2 stelle



Carlo Cracco - Executive Chef 2 stelle Michelin



Michelin: il centro della sala è capeggiato da un modernissimo piano con piastra a induzione dove gli chef compiono il finissage dei piatti davanti ai 38 ospiti del ristorante, mentre le pareti sono impreziosite da stucchi, quadri, stampe, applique, specchiere barocche e un prezioso arazzo Aubusson del Settecento.

A degno completamento di questa opera "d'arte": il jardin d'hiver e la sala riunioni, di 370 metri quadrati, al primo piano, collegati con il giardino da due scale a chiocciola rivestite da fiori e foglie sempreverdi.

Di Rosa Bubici

DESIGN E TRADIZIONE

дизайн и традиций




faetano
mobili
DESIGN

Strada dei Serrali 69 - Faetano - R.S.M.
faetanomobili.com

PALAZZO PARIGI (ПАЛАЦЦО ПАРИДЖИ): НОВЫЙ 5-ЗВЕЗДОЧНЫЙ ОТЕЛЬ В МИЛАНЕ

Паола Джамбелли, успешный архитектор и владелица Palazzo Parigi & Grand Spa, пишет новую страницу в итальянском гостиничном бизнесе, создавая при сотрудничестве с такими известными именами как бриантийские конструкторы Джамбелли, Пьер-Ив Рошон (Pierre-Yves Rochon), отвечающий за дизайн и, чье имя связано с отелями, отображающими классическую роскошь на мировом уровне, как например,

итальянскому вкусу, расположенный в самом сердце **Милана**, недалеко от **театра Ла Скала** и **Замка Сфорца**.

Интерьер и экстерьер характеризуются наличием элементов высокого итальянского декора: великолепная люстра ручной работы Barovier & Toso из Мурано, мраморные полы, позолоченный орнамент на потолке и дверях, реставрированные фрески семнадцатого века, от изначальной обстановки дворца Крамера, частично разрушен-

ного во время Второй мировой войны, парадная лестница в холле и колонны из розового бавенского мрамора у входа и, наконец, прекрасный сад с двумя скульптурами XVII века, столетними деревьями, фонтаном, беседкой и верандой, из которой, благодаря большому стеклянным окнам, видны все внутренние помещения отеля.

Г-жа Джамбелли, коллекционер и эксперт с отменным вкусом, не забыла также о царстве **Карло Кракко (Carlo Cracco)**, шеф-повара с 2-мя звездами Мишлен: в центре обеденного зала возвышается открытая кухня, где повара готовят блюда на глазах у 38 гостей ресторана, тем временем любующихся на украшенные драгоценным орнаментом стены, картины, гравюры, зеркала в стиле барокко и изысканные обюссонские гобелены XVIII века.

Завершают образ роскошного шедевра архитектуры Зимний Сад и Конференц-зал в 370 кв. метров, расположенные на первом этаже и соединенные с садом двумя спиральными лестницами, покрытыми цветами и вечнозелеными растениями.



Four Seasons George V в Париже, и Карло Кракко (Carlo Cracco), занимающийся гастрономическим аспектом нового 5-звездочного отеля в Милане.

Результат, после пяти лет напряженной и кропотливой работы, просто восхитительный и ни с чем несравнимый: исторический Дворец Крамер, построенный в 1.600 году, превращается в элегантное здание молочно-белого цвета с роскошными дверями из кованого железа. Истинный дворец-отель в классическом французском стиле, однако, адаптированный к традиционно-



DAL LEGNO ANTICO IL PARQUET SU MISURA

Il legno accompagna da sempre, con il suo fascino e il suo calore, l'intera storia dell'uomo, dai templi della Cina ai palazzi imperiali del Giappone, dalle chiese dell'estremo nord ai teatri elisabettiani e oltre.

Il Circolo dell'antico parquet, iniziativa esclusiva curata dalla MP S.p.a., azienda specializzata da anni nella



produzione di pavimenti in legno, realizza un vero e proprio parquet sartoriale **attraverso un attento recupero di travi, assi e pezzi di legno antico, trasformandolo in un elemento d'arredo** prezioso, unico nel suo genere, non industrializzato e soprattutto ad edizione limitata.

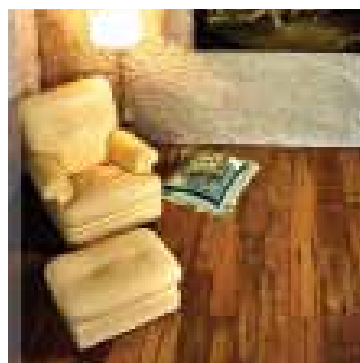
Grazie a lavorazioni sapientemente gestite da un team di specialisti del legno e caratterizzate dalle fasi di pulitura, schiodatura e raschiatura manuale con vetro (l'antica lavorazione da cui deriva la definizione "raschiato



a mano col culo di bottiglia"), il legno antico torna a rivivere e a regalare calore ed emozioni sempre nuove. Sposandosi perfettamente anche con il design più contemporaneo, questo Parquet stimola la creatività di architetti e progettisti per nuove e inaspettate soluzioni adattabili anche agli ambienti più prestigiosi come sedi di amministrazioni pubbliche e private.

Teak, larice, rovere, castagno e noce: parquet pregiati, nobili e resi unici grazie alle nodature, annerimenti, forature e restauri, conservati appositamente solo a conferma dell'autenticità e del valore assoluto del materiale.

Realizzati in vari "tagli": dalle tavole massicce alle losanghe, passando



per la spina francese a 45 gradi con finiture a cera o olio, mentre la posa può essere incollata e inchiodata per i listoni, flottante per le tavole.



Tutte le pavimentazioni sono accompagnate da una "Garanzia di Autenticità", in cui si attesta l'originalità del legno antico o dei processi per renderlo tale, nonché la qualità delle lavorazioni.

Un certificato che evidenzia l'esclusività del prodotto, rivolto ad una clientela esigente, alla ricerca di un pavimento in legno, selezionato e unico.

Di Rosa Bubici

ПАРКЕТ НА ЗАКАЗ

ИЗ ЦЕННЫХ ПОРОД ДРЕВЕСИНЫ

Дерево на протяжении всей истории человечества всегда ассоциировалось с очарованием и теплом, от храмов Китая до ажурных императорских дворцов Японии, от скромных северных церквей до изысканных елизаветинских театров.

Клуб античной древесины, эксклюзивный проект компании MP S.p.a., много лет специализирующейся на производстве деревянного напольного покрытия, это по-настоящему сшитый на заказ паркет. **Путем тщательного подбора всех планочек,**



досочек и кусочков античного дерева, полы превращаются в ценный и уникальный элемент интерьера не промышленного производства.

Дерево умело обрабатывается мастерами своего дела в трех стадиях – очистка и подбор планок, фрезеровка и ручная шлифовка стеклом (старинный метод обработки дерева, положивший начало выражению «вручную скоблить осколком бутылки») - и вот античная древесина возрождается, чтобы снова дарить тепло и новые эмоции. Прекрасно сочетаясь даже с самым современным дизайном, этот Паркет стиму-

лирует воображение архитекторов и дизайнеров, помогая находить новые и неожиданные решения, подходящие к наиболее престижным обстановкам, таким как здания государственной администрации и дома требовательных клиентов. Тик, лиственница, дуб, каштан и орех: прекрасный и благородный паркет, уникальный благодаря узору, чернению и реставрации, сохраненной специально для подтверждения подлинности и качества материалов.

Изготовлен из различных «размеров»: от закругленных досок из твердых сортов дерева до французских «иголок» с углами до 45 градусов и с поверхностью, обработанной воском или маслом, в то время как укладка может быть произведена с помощью приклеивания или прибавления частей напольного покрытия на выбор клиента. Все покрытия сопровождаются «Гарантией Качества», свидетельствующей о подлинности сортов античной древесины и качества всех этапов обработки, и изготовления паркета. Сертификат, подчеркивающий эксклюзивность продукта, идеален для требовательных людей, ищущих совершенство в необычном напольном покрытии из дорогой и уникальной древесины.





benessere....

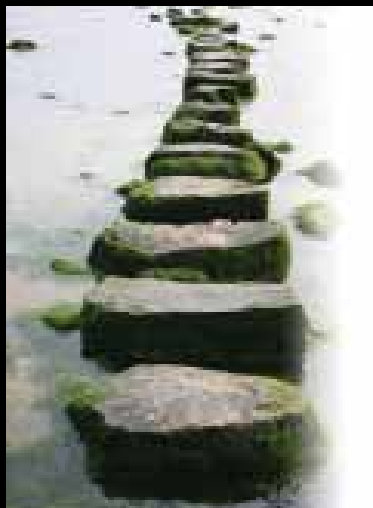
REBIRTHING

"La vita è il mondo del respiro"

W. Shakespeare, Riccardo III

Il Rebirthing dall'inglese "rinascita", è una delle pratiche più interessanti nel panorama della medicina olistica. Basato essenzialmente sulla tecnica del respiro consapevole, presenta numerosi punti di contatto con alcune pratiche del taoismo cinese, con il Pranayama, con il Kriya e il Kundalini Yoga. Fondatore del Rebirthing fu l'americano Leonard Orr, psicologo e ricercatore di medicina olistica, il quale, indagando sull'effetto dei traumi subiti nell'infanzia sui comportamenti messi in atto dalle persone nella vita adulta, riscopre i pregi e i benefici effetti del respiro circolare ossia, senza pausa né dopo l'inspirazione, né dopo l'espirazione.

Egli constatò che la respirazione circolare in quanto processo energetico agiva sulle memorie corporee bloccate fino dal concepimento e il rilassamento profondo che essa induceva consentiva l'apertura al processo integrativo, ovvero a quella condizione nella quale i meccanismi di difesa ritengono sia sicuro e accettabile che le memorie bloccate raggiungano lo stadio della coscienza per essere comprese e abbandonate.



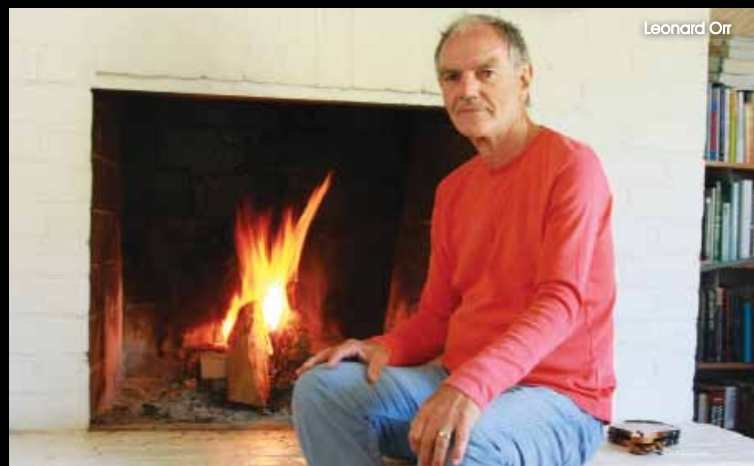
Egli verificò infatti che, immergendo un paziente in una vasca d'acqua a 37/38°C e invitandolo a praticare la respirazione connessa, era possibile fargli rivivere il momento della nascita, fissato nell'inconscio.

Il paziente viveva esperienze che andavano dal rilascio delle tensioni al contatto profondo con le proprie emozioni fino all'abbandono delle paure inconsce, perché ripercorrendo le prime fasi di esistenza, da adulto era in grado di rielaborare e integrare quella che fu allora la risposta alla vita, potendo così superare gli schemi inconsci del proprio comportamento e liberarsi dall'inquinamento del pensiero distruttivo.

Qualche anno più tardi il Rebirthing, arrivò anche in Italia, grazie allo psicologo e psicoterapeuta milanese Filippo Fanzoni Gallerani, il quale però inserì questa tecnica nel più ampio contesto teorico della Psicologia Transpersonale, che considerava la respirazione circolare il mezzo attraverso il quale stabilire un contatto con il proprio Io.

Il Rebirthing opportunamente applicato e praticato in sinergia con altre tecniche, oltre ad essere uno straordinario strumento per la soluzione di tanti disturbi psicofisici, è una potente chiave iniziatica verso la conoscenza del Sé e dei livelli più profondi dell'essere.

Di Rosa Bubici



Leonard Orr

L'IMPORTANZA DELLA RIEDUCAZIONE FUNZIONALE

PER TORNARE NELLA MIGLIORE CONDIZIONE

Quante volte vi sarete domandati dopo un incidente o un infortunio: potrò tornare a fare tutto ciò che facevo prima?

La risposta arriva dalla rieducazione funzionale, un fattore fondamentale per riportare, atleti e non, in tempi brevi, alla vita di sempre.

Facciamo una breve premessa: il fisico umano è stato concepito per il movimento. Quando questo accade i nostri muscoli, regolati dal sistema nervoso, si contraggono e muovono le articolazioni. Se questo meccanismo, apparentemente semplice, viene alterato da una lesione muscolare, articolare, un intervento chirurgico, vizi posturali, si creano dei cosiddetti vizi o adattamenti.

La situazione che si viene a creare però non è fisiologica, quindi accade che sia-



mo portati ad utilizzare la parte del corpo interessata in modo scorretto, creando nel tempo una serie di scompensi.

A questo punto entra in gioco la figura del fisioterapista, cioè colui che si occupa della rieducazione funzionale.

La prima fase del suo intervento prevede

il ripristino delle condizioni fisiologiche adatte, come la completa escursione articolare, una buona contrattilità del muscolo e soprattutto l'attenuazione del dolore che potrebbe rappresentare una grossa limitazione durante il lavoro attivo. Il fisioterapista deve avere come obiet-

tivo finale il completo recupero del movimento, quindi partendo dalle limitazioni presenti ad inizio terapia, deve rieducare sia la parte del corpo interessata a compiere i movimenti corretti, sia il resto del corpo, per evitare che si instaurino movimenti di compenso. Oltre a rieducare tutti quei meccanismi che il cervello non è in grado di recepire.

Il poliambulatorio Odon offre un reparto di rieducazione funzionale attrezzato, con una palestra organizzata in modo tale da mettere in pratica i buoni principi della riabilitazione con un equippe costantemente aggiornata e preparata per affrontare scrupolosamente le diverse casistiche che presentano i pazienti.

Per info:

ONON S.p.A. Poliambulatorio
Via Cà Vagnetto, 3 - 47895 Domagnano
Tel. (+378) 0549.901065
odon@omniway.sm

РЕБЁФИНГ (REBIRTHING)



«Жизнь это мир дыхания» В. Шекспир Ричард III

Рёбёфинг от английского означает «перерождение», и является одной из самых интересных практик холистической медицины. Она базируется в основном на технике осознанного дыхания и имеет много точек соприкосновения с некоторыми из практик китайского даосизма, с Пранаямой, с Крийя-йога и с Кундалини-йога.

Основатель рёбёфинга, Леонард Орр, был американским психологом и исследователем холистической медицины.

Долгое время, изучая влияние детских травм на поведение людей в дальнейшей жизни, он обнаружил достоинства и позитивное влияние кругового, циклического дыхания, то есть дыхания без перерыва после вдоха или после выдоха.

Он выяснил, что круговое дыхание, являясь энергитическим процессом, действует на глу-

бинные блоки памяти, заложенные в человеке с момента зачатия, и позволяет осознать затаившиеся комплексы, страхи, ограничения, преобразовывая их в управляемые сознанием.

Он доказал, что, путем погружения пациента в ванну с водой при температуре 37/38 °C и практикуя технику циклического дыхания, можно

заново пережить момент рождения, оставшийся в глубинной клеточной памяти.

При подобной процедуре пациент избавляется от внутреннего напряжения и бессознательных страхов, так как взрослый человек на основе своего жизненного опыта может переработать и интегрировать то, что было тогда ответной реакцией на первые минуты жизни. Рёбёфинг позволяет человеку преодолеть бессознательные модели поведения и избавиться от влияния негативных мыслей.

Рёбёфинг прибыл в Италию в основном, благодаря миланскому психологу и психотерапевту Филиппо Фанзони Галлерани, который, однако, применил эту технику в более широком теоретическом контексте Трансперсональной Психологии, которая считает круговое дыхание способом создания контакта с собственным Я.

Рёбёфинг, применяемый в сочетании с другими методами, является эффективным инструментом для решения многих психологических и физических расстройств, это ключ к познанию самого себя и к открытию более глубоких уровней бытия.



IL ROLFING® INTEGRAZIONE STRUTTURALE PER BAMBINI E ADOLESCENTI

MA QUANTO PESA QUELLO ZAINO?

Come ogni anno, alla riapertura delle scuole, vediamo i nostri bambini e ragazzi riempire gli zaini con i libri e tutto il necessario per la scuola: il dubbio e la preoccupazione dei genitori risorgono immancabilmente.

"Non sarà troppo pesante quello zaino enorme sulle spalle di mio figlio?". Questa è la domanda che giustamente si pongono i genitori, considerato soprattutto il momento delicato di crescita e sviluppo dell'apparato muscolo-scheletrico dei nostri ragazzi. Nella società in cui viviamo non sono solo i traumi o gli incidenti a condizionare negativamente l'equilibrio del nostro corpo, molta responsabilità va attribuita al fatto che passiamo tanto tempo seduti in posture non corrette. I nostri ragazzi trascorrono ore seduti ai banchi di scuola, alla scrivania a fare i compiti, al computer e alla TV, solitamente in una posizione accasciata e con le spalle ricurve in avanti.

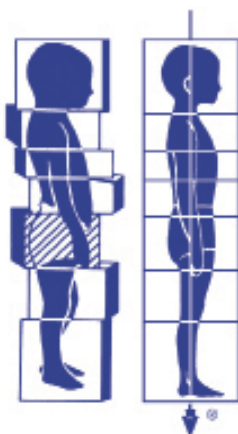
A questo va aggiunto il fatto che portano ogni giorno con loro uno zaino carico di libri spesso molto pesante. Tale peso può influire negativamente

IL ROLFING® È UN OTTIMO SUPPORTO PER DARE SOLLIEVO IN CASI DI

- mal di schiena
- dolori cervicali
- rigidità al collo
- dolori articolari
- sciatalgie
- dolori post gravidanza
- limitazioni nel movimento
- scoliosi

ED È MOLTO INDICATO PER

- ridurre lo stress
- migliorare la postura
- ottimizzare le prestazioni atletiche e artistiche



modo che il fondo dello zaino non oltrepassi la linea delle anche

- lo zaino va portato su entrambe le spalle e ben aderente alla schiena, per permettere un miglior bilanciamento.

Intervenire in tempo su atteggiamenti e abitudini errati è fondamentale per evitare che fin da giovani si gettino le basi per futuri dolori e tensioni muscolari.

sui muscoli del collo, sulle spalle e sulla colonna, già messi alla prova dalla sedentarietà. Inoltre, la brutta abitudine di portarlo, per moda, su una spalla sola e con le bretelle allentate, peggiora ulteriormente la situazione poiché la schiena non solo è costretta a portare il peso ma a compensare "tirando" dalla parte opposta per distribuirlo il più equamente possibile.

Lo zaino ideale dovrebbe essere leggero quando è vuoto, avere bretelle ampie e imbottite e una cintura per fermarlo in vita. Una volta indossato vanno verificate due cose:

- le bretelle devono essere regolate in



Diplomati al "Rolf Institute of Structural Integration", Boulder, CO - USA

Per info:

Valentina Ercolani tel. 335 8494073

Leo Righi tel. 3311648025

Ricevono a:

Rimini - San Marino - Bologna

www.irolfer.com

LA MELA

Il frutto per eccellenza, possiede qualità inaspettate e procura molteplici benefici. Grazie alla vitamina A, ai flavonoidi e ai carotenoidi, ha un forte potere antiossidante, che la rende un'alleata ideale per la cura e la bellezza del corpo.

La mela nel tempo ha ispirato leggende e soprannomi illustri. Basti pensare a New York: la Grande Mela. Ad inventarla fu nel 1909 lo scrittore Edward S. Martin che paragonò lo Stato di New York a un albero di mele, con le proprie radici nella valle del Mississippi e il frutto a New York.

Tutti sanno che questo frutto aiuta ad eliminare le sostanze nocive che si respirano. Grazie alla pectina, la mela è in grado di favorire l'eliminazione di metalli pesanti tossici come il piombo e il mercurio. Una mela al giorno aiuta a depurare il corpo, soprattutto per chi vive in città.

Ma non molti sanno che, la mela costituisce anche un frutto ideale per un bagno rilassante o per sfoggiare una chioma lucente.

Per smaltire lo stress accumulato durante la giornata è sufficiente procurarsi 3 mele di varietà e colore diverso e tagliarle a spicchi, ed unirle all'acqua tiepida della vasca. Oltre a favorire il rilassamento, le mele nutriranno la tua pelle grazie all'apporto vitaminico della polpa che

svolge un effetto protettivo sulle cellule epiteliali. Per una maschera nutriente per capelli sani e idratati basta frullare 2 mele e una banana, aggiungere due cucchiaini di miele e mescolare per bene tutto il composto.

Dopo lo shampoo, applicare la crema sui capelli e lasciare in posa per 10 minuti.

Di Rosa Bubici



ЯБЛОКО

Одно яблоко в день помогает очистить организм, особенно важно это для городских жителей.

Этот совершенный во всех смыслах фрукт обладает неожиданными качествами и полезными свойствами. Благодаря витамину А, флавоноидам и каротиноидам, он является мощным антиоксидантом и идеальным союзником по уходу за красотой.

Яблоко вдохновило множество легенд и знаменитых прозвищ. Просто подумайте о Нью-Йорке: Большое Яблоко. Придумал его в 1909 году писатель Эдвард С. Мартин, сравнивший штат Нью-Йорк с яблоней, её корни с долиной реки Миссисипи, а яблоки с Нью-Йорком.

Всем известно, что этот фрукт способствует выведению из организма вредных веществ, которыми мы дышим. Благодаря пектину, яблоки способствуют ликвидации токсичных тяжелых металлов, таких как свинец и ртуть.

Но не многие знают, что яблоки являются также идеальными ингредиентами для расслабляющей ванны или для укрепляющей волосы маски.

Чтобы избавиться от стресса, накопленного в течение дня, достаточно взять 3 яблока разных сортов и различных цветов, нарезать их дольками, и добавить их в ванну с теплой водой. В дополнение к расслабляющему эффекту, яблоки питают вашу кожу, благодаря своей полной витаминами мякоти, и укрепляют клетки эпителия.

Для питательной маски для здоровых, пышных и блестящих волос достаточно перетереть 2 яблока и банан, добавить в смесь две столовые ложки меда и хорошо перемешать. После мытья нанести получившуюся массу на волосы и оставить на 10 минут.





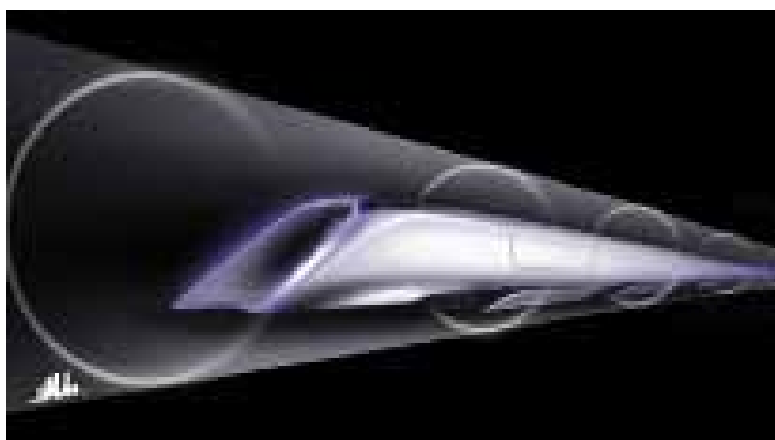
tecnologia....

PRESENTATO HYPERLOOP: IL TRENO CHE RAGGIUNGE 1.220 KM/H E FUNZIONA A ENERGIA SOLARE

Elon Musk, l'imprenditore sudafricano che ha contribuito alla nascita di progetti come PayPal, Tesla e SpaceX ha presentato il progetto di Hyperloop, un rivoluzionario treno ad alta velocità che dovrebbe essere in grado di viaggiare sino a 1.220 km/h utilizzando energia solare. Hyperloop è una specie di treno-proiettile dal momento che il sistema è costituito da cabine dalla larghezza di circa due metri che vengono lanciate all'interno di un tubo a bassa pressione che unisce le due destinazioni.

Le capsule, in grado di ospitare 28 passeggeri, levitano su un cuscino d'aria (dispongono anche di ruote che però servono solo per gli spostamenti a bassa velocità nelle stazioni) che viene generato da un compressore di cui ognuna è dotata: questi aspira l'aria dalla parte anteriore e la espelle da quella posteriore.

Il sistema è caratterizzato da una grande efficienza dato che, grazie alla bassa pressione esistente nel



tubo, l'attrito è ridotto al minimo.

Per il movimento, ogni capsula verrebbe spinta o frenata da una serie di motori elettrici a induzione posti lungo il percorso è alimentati da pannelli solari ubicati sopra la superficie del tubo che compone la linea ferroviaria sopraelevata.

Le capsule partirebbero ogni due minuti mantenendo una distanza minima tra una e l'altra di 37 km circa,

eventualmente potrebbero partire ogni trenta secondi negli orari di punta. L'idea di Musk è che Hyperloop dovrebbe funzionare egregiamente per unire città che distano tra loro circa 1.500 km ad esempio la tratta tra Los Angeles e San Francisco di 614 km verrebbe coperta in circa 35 minuti e l'imprenditore ha anche ipotizzato un costo del biglietto di soli 20 dollari a persona.

Il progetto verrebbe a costare per la sola tratta Los Angeles - San Francisco circa 6 miliardi di dollari ma secondo Musk Hyperloop ha senso in quanto attualmente in California si stanno per spendere milioni di dollari per realizzare una linea ad alta velocità da soli 200 km/h cosa che egli ritiene decisamente insufficiente.

Musk avrebbe presentato anche i vantaggi in termini di sicurezza: Hyperloop non potrebbe deragliare e la linea sarebbe costruita a prova di terremoti mentre gli scettici contrappongono l'impatto sul paesaggio, la fattibilità del progetto e la concorrenza con i mezzi di trasporto tradizionali.

Di Fabio Milani





Centro Stampa

digitalprint

PRINTING ON DEMAND

METTITI PURE COMODO!



www.digitalprintrimini.com



cataloghi, brochure, libri
immagine coordinata
schede e raccoglitori ad anelli
volantini, inviti, poster
pieghevoli e calendari
articoli fustellati
etichette e adesivi
tessere in pvc



STAMPARE NON È MAI STATO COSÌ SEMPLICE!

Centro Stampa Digitalprint S.r.l.

Via A. Novella, 15 - 47922 Viserba (RN) - Tel. 0541 742974 / 742497 - Fax 0541 742305

Email: info@digitalprintrimini.com - www.stampareblog.it - www.facebook.com/centro.stampa.digitalprint

HYPERLOOP: ТРАНСПОРТ, ДОСТИГАЮЩИЙ СКОРОСТИ 1220 КМ/Ч И РАБОТАЮЩИЙ ОТ СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГИИ



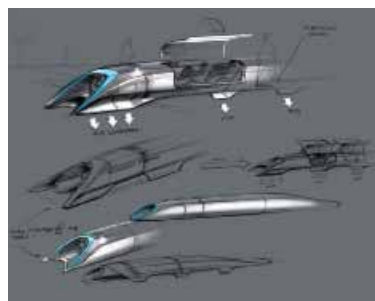
Элон Маск, южноафриканский изобретатель и предприниматель, участвовавший в создании таких проектов, как PayPal, SpaceX и Tesla, представил свою новую идею: Hyperloop, революционный высокоскоростной поезд, в состоянии достигать 1220 км / ч при использовании исключительно солнечной энергии.

Hyperloop - это пятый (другие четыре вида — водный, воздушный, автомобильный и ж/д) способ массовой транспортировки людей и грузов на дальние расстояния, его система состоит из кабины-капсулы шириной около двух метров, которая движется в трубе с низким давлением, соединяющей пункт отправления и пункт назначения.

Капсулы, в которых могут раз-

меститься до 28 пассажиров, левитируют на воздушной подушке (они оснащены также и колесами, но последние служат только для перемещения на малой скорости на станциях); с помощью компрессора, которым оснащена каждая капсула, воздух всасывается в передней части кабины и выталкивается из задней.

Система характеризуется высокой эффективностью, так как, благодаря низкому давлению в трубе, трение деталей сводится к минимуму. Каждая капсула приводится в движение серией электрических линейных двигателей, расположенных вдоль всего пути и питается от солнечных батарей, расположенных на поверхности трубы. Капсулы могли бы отправляться каждые две минуты, соблюдая минимальное расстояние



37 км между друг другом, в часы пик возможность отправления капсул - каждые тридцать секунд.

Идея Маска состоит в том, что Hyperloop отлично соединяет города, находящиеся друг от друга на расстоянии около 1500 км. Например, переезд от Лос-Анджелеса до Сан-Франциско в 614 км будет совершен за какие-то 35 минут, и, по замыслу предпринимателя, стоимость билета будет всего 20 долларов с человека. Для реализации первой транспортной линии проекта в направлении Лос-Анджелес - Сан-Франциско необходимо около 6 миллиардов долларов, но Маск считает, что эти затраты вполне оправданы, поскольку в настоящее время в Калифорнии готовятся потратить миллионы долларов на строительство высокоскоростной линии всего в 200 км/ч, что по мнению изобретателя является недостаточным и малоэффективным.

Маск также рассмотрел преимущества с точки зрения безопасности: Hyperloop не может перевернуться или сойти с рельс, к тому же линия будет построена сейсмостойкая, в то время как скептики выставляют ему в противовес такие аргументы, как негативное влияние на ландшафт, трудновыполнимость проекта и конкуренция с традиционными видами транспорта.



AL SALONE DELL'AUTO DI FRANCOFORTE LA SPARK-RENAULT SRT-01E, MONOPOSTO ELETTRICA DEL CAMPIONATO DI FORMULA E

Jean Todt, presidente della Federazione internazionale dell'automobile (Fia), ha presentato in occasione del 65esimo Salone dell'Auto di Francoforte la Spark-Renault SRT-01E, monoposto che parteciperà al Campionato del mondo di Formula E, uno speciale campionato monomarca dedicato esclusivamente alle vetture elettriche, che si disputerà in diverse metropoli mondiali.

La Spark-Renault SRT01E, è stata realizzata da Spark Racing Technology con il contributo di varie altre società del settore, prevalentemente attive nella Formula 1 come Dallara, che ha disegnato il telaio in carbonio e alluminio, Renault che fornirà i motori, Michelin per i pneumatici, McLaren per i sistemi elettronici e Williams per le batterie.



Lunga 5,00 metri, larga 1,8 con un passo di 1,3 e un peso di 1,800 Kg, la vettura ha un telaio monoscocca in alluminio e fibra di carbonio di derivazione Indy Car, con l'ala anteriore che vede integrati due specie di paraurti ai lati esterni, le ruote posteriori carenate nella zona avanzata e le pance allargate.

La Spark-Renault SRT-01E è spinta da un motore elettrico, sviluppato in origine per la McLaren P1, in grado di erogare una potenza massima di 200 Kw e 140 Nm di coppia che consentono alla vettura di accelerare da 0 a 100 Km/h in meno di 3 secondi.

Attualmente il pacco di batterie, dal peso di 200 Kg, ha una autonomia di carica di circa 25 minuti ma è allo studio un sistema di ricarica wireless, che funzionerebbe a induzione magnetica attraverso dei Pad che verrebbero inseriti nell'asfalto dei circuiti di gara.

Della vettura saranno prodotti 42 esemplari che saranno a disposizione di 10 team con 20 piloti: attualmente hanno già confermato la loro partecipazione il Drayson Racing, guidato dall'ex ministro britannico della ricerca scientifica e gentleman driver, Lord

Paul Drayson, il China Team, gestito da Steven Lu e l'Andretti Autosport del grande Mario Andretti.

Il Campionato del mondo di Formula E, partirà nel settembre del 2014 e si concluderà nel 2015: le gare si svolgeranno in circuiti cittadini approntati a Berlino, Bangkok, Pechino, Buenos Aires, Londra, Los Angeles, Miami, Putrajaya, Rio de Janeiro e Roma.

"È un grande giorno per la Formula E" - ha affermato a Francoforte Alejandro Agag, CEO di Formula E Holdings, che ha svelato la monoposto insieme al presidente della FIA, Jean Todt. "Un anno fa - ha detto Agag - avevamo solo un'idea sul primo campionato mondiale a zero emissioni. Oggi avviamo il primo passo perché diventi realtà. Sappiamo che questo campionato è per il futuro - ha affermato Todt - e abbiamo persone che hanno creduto in questo progetto".



Di Fabio Milani

SPARK-RENAULT SRT 01E ВО ФРАНКФУРТЕ ДЕБЮТИРОВАЛ ГОНОЧНЫЙ БОЛИД «ФОРМУЛЫ-Е»



Жан Тодт, президент Международной Автомобильной Федерации (FIA), представил на 65-ом Франкфуртском Автосалоне болид **Spark-Renault SRT-01E**, подготовленный для участия в гонках электрических "формул", этапы первой из которых пройдет по улицам крупнейших мировых городов, которые вскоре должны пройти в разных городах мира. **Формула Е** - это синтез последних технологий, спорта, науки и дизайна.

Spark-Renault SRT-01E собран под общим руководством французской компании Spark Racing Technology, но разработкой отдельных компонентов занимались предприятия и команды с громкими гоночными именами. К примеру, созданием шасси из углеродного волокна и алюминия занимались специалисты **Dallara**, **Renault** отвечает за двигатели, **Michelin** - за шины, **McLaren** - за силовые установки и **Williams** - за батарейные блоки.

Общая длина 5 м, ширина 1,8 м, колесная база 1,3 м, а вес 1800 кг. Монокок болида состоит из алюминия и углеродного волокна.

Spark-Renault SRT-01E оснащен электрическим двигателем, первоначально разработанным для McLaren P1, и обладающим максимальной мощностью в 200 кВт и 140 Нм крутящего момента, что позволяет болиду разогнаться с 0 до 100 км/ч менее чем за 3 секунды.

В настоящее время аккумулятор, весом в 200 кг, имеет запас хода около 25 минут, но ведется исследование возможности беспроводной зарядки системы, работающей через систему магнитных сенсоров в асфальте гоночной трассы.



С этого прототипа вскоре будут изготовлены 42 копии, которые будут предоставлены в распоряжение 10 команд с 20 водителями: на этот момент уже подтвердили свое участие Drayson Racing, во главе с бывшим министром науки Великобритании, лордом Полом Дрейсоном, **China Team**, под управлением **Стивена Лу** и **Andretti Autosport** с великим **Марио Андретти**.

Чемпионат мира Формулы - Е начнется в сентябре 2014 года и завершится в 2015 году: соревнования будут проходить на улицах Берлина, Бангкока, Пекина, Буэнос-Айреса, Лондона, Лос-Анджелеса, Майами, Путраджаи, Рио-де-Жанейро и Рима.



«Это великий день для Формулы - Е», сказал он во Франкфурте **Александр Ага**, генеральный директор **Formula E Holdings**, представивший электроболид вместе с президентом FIA **Жаном Тодтом**. «Год назад, - сказал Ага - мы только мечтали о первом чемпионате мира с нулевым уровнем выбросов CO2. Сегодня мы сделали первый шаг для того, чтобы эта мечта стала реальностью».

«Мы уверены, что электрогонки это будущее - сказал Тодт - и теперь с нами есть люди, которые также верят в этот проект».



motori



A FRANCOFORTE L'IBRIDA PIÙ CATTIVA ED ECOLOGICA DEL MOMENTO: LA PORSCHE 918 SPYDER



A Francoforte l'ibrida più cattiva ed ecologica del momento: la Porsche 918 Spyder. Da prototipo a realtà: la Porsche 918 Spyder è stata presentata ieri al Salone dell'Auto di Francoforte, nella versione definitiva che sarà destinata a rivaleggiare con vetture blasonate come Ferrari, McLaren e Lamborghini, diventando il sogno di molti appassionati.

La Porsche 918 Spyder è una supercar a tecnologia ibrida nata dall'esperienza delle corse, ma in grado di percorrere 33 km con un litro di benzina, nonostante gli 887 cavalli di cui dispone, o fino a 30 km, con una velocità massima autolimitata a 150 km/h, in modalità completamente elettrica. Spaventose le prestazioni del sistema

di propulsione che è composto da un motore termico 8 cilindri a V di 4.600 di cilindrata da 608 cavalli a 8700 giri/min, accoppiato a 2 motori elettrici, montati in corrispondenza degli assi e capaci di erogare rispettivamente 95 e 115 Kw, che portano la potenza totale a 887 cavalli e una coppia motrice di 1.280 Nm.

Queste potenze si traducono in un'accelerazione da 0 a 100 km/h in meno di 3 secondi, da 0 a 200 km/h in meno di 9 e da 0 a 300 km/h in meno di 27 e una velocità massima di 325 km/h: tutti valori che hanno reso possibile il nuovo record per un'auto di serie sullo storico circuito del Nürburgring, con il tempo di 6'57" ottenuto da Marc Lieb, pilota ufficiale Porsche GT

Endurance, a bordo di una 918 dotata del Weissach Package.

La Porsche 918 Spyder si avvale della tecnologia Porsche Active Aerodynamic, capace di regolare l'alettone posteriore ed i flap inferiori anteriori nelle varie modalità di marcia: E-Power, Hybrid, Sport Hybrid e Race Hybrid.

Con E-Power la vettura si muove elettricamente a emissioni zero per 30 km a 150 km/h scattando da 0 a 100 km/h in 7". Le altre 3 sfruttano la propulsione ibrida per passare via via dalla modalità più efficiente a quella più performante. Esiste poi la configurazione Hot Lap che sfrutta al massimo tutta l'energia immagazzinata nella batteria, per massimizzare la prestazione per un brevissimo tempo.

Il comparto di batterie è composto da 312 celle raffreddate a liquido con un circuito dedicato. In sole 4 ore si ripristina in ciclo di ricarica completa, che può essere ridotto a soli 25 minuti utilizzando il sistema, opzionale, Porsche Speed Charging Station.

Lunga 4643mm, larga 1940mm, alta 1167mm e con un passo di 2730mm, la 918 Spyder dispone di un impianto frenante carboceramico, con dischi anteriori da 410 mm e posteriori da 390 mm integrato dal sistema di recupero dell'energia frenante.

La 918 Spyder sarà disponibile alla vendita dal prossimo novembre 2013 a un prezzo di **781.000 euro**, nella versione standard, o di **853.000** con il Weissach Package (opzionale) che prevede un'ulteriore riduzione di peso con un conseguente aumento delle prestazioni.

Di Fabio Milani



S-CROSS. LORO FELICI, TU DI PIÙ.



SE DICI CHE LA PRENDI PER LA FAMIGLIA TI CREDONO TUTTI.

Interni salotto a prova di fuoco e sonora, bagagliaio da 430 litri anche per le valigie di tua moglie, tutto panoramico con doppio cristallo estraibile per lasciare tua signora senza pensarci tutto il viaggio. È solo per te, trazione Suzuki ALLGRIP per una sicurezza integrale e un design catene. Prezzo a partire da € 16.900*

For more information, contact the U.S. Environmental Protection Agency, Office of Research and Development, Health Effects Research Laboratory, 1200 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, DC 20460. Telephone: 202-566-0100. Fax: 202-566-0101. E-mail: ehp@epa.gov. Web site: <http://ehpnet1.niehs.nih.gov>.



LEHMAN, H. 1993. *Wetland Ecology*. Prentice-Hall, Englewood Cliffs, New Jersey.

2012年12月12日

U.S. (800) 4-A-FLY • Canada (800) 4-A-FLY • 0541.754455 • <http://www.4afly.com>

ROUTE 37 JPPC



CONCLUSIONS AND FURTHER STUDIES



WORKING WITH THE LITERATURE



AUTO. MOTOC.
2 DICIEMBRE 2010

От прототипа к реальности: Porsche 918 Spyder был представлен вчера на автосалоне во Франкфурте в окончательном варианте, в котором будет конкурировать с титулованными автомобилями Ferrari, McLaren и Lamborghini, и станет мечтой многих поклонников.

Porsche 918 Spyder, суперкар с гибридной технологией, выросший из опыта гонок, но способный пробежать 33 км на одном литре бензина, несмотря на 887 лошадей под капотом, или до 30 км в электрическом режиме, с максимальной скоростью 150 км/ч.

Невероятной кажется производительность двигательной установки, состоящей из бензинового V8 объемом 4,6 литра, мощностью от 608 л.с. при 8700 об/мин, в сочетании с двумя электродвигателями, установленными на разных осях и способными вырабатывать 95 и 115 кВт, в результате чего достигается общая мощность до 887 л.с. и крутящий момент 1280 Нм. Вот впечатляющие характеристики автомобиля: разгон от 0 до 100 км/ч менее чем за 3 секунды, от 0 до 200 км/ч менее чем за 9 и от 0 до 300 км/ч менее чем за 27; максимальная скорость составляет 325 км/ч. Все вместе они сделали возможным

ФРАНКФУРТ: САМЫЙ АГРЕССИВНЫЙ И ЭКОЛОГИЧНЫЙ ГИБРИД НАСТОЯЩЕГО PORSCHE 918 SPYDER



установление нового рекорда на легендарной Северной петле Нюрбургринга со временем 6'57". Управлял автомобилем, оборудованным опциональным пакетом Weissach, Марк Либ, тест-пилот Porsche GT Endurance.

Porsche 918 Spyder использует технологию Porsche Active Aerodynamic, способную менять угол наклона заднего спойлера и степень открытия воздухозаборников спереди в различных режимах езды: E-Power, Hybrid, Sport Hybrid и Race Hybrid.

E-Power, позволяя проехать до 30 км без использования ДВС, со скоростью до 150 км/ч и разгоном от 0 до 100 км/ч за 7 ". Другие 3 используют гибридную двигательную установку, постепенно переходя ко все более эффективным. Еще есть режим Hot Lap («Горячий круг»), он высасывает из батареи все соки, делая все необходимое для максимально динамичного прохождения быстрого круга.

Батарейный отсек состоит из 312 ячеек, с жидкостным охлаждением. Подзарядить батарею можно всего за 4 часа или

за 25 минут, используя дополнительную систему Porsche Speed Charging Station. Размеры 918 Spyder: 4643 мм в длину, 1940 мм в ширину и высота 1167 мм с колесной базой 2730 мм. Автомобиль оснащен карбон-керамическими тормозами, с передними дисками размером 410 мм и задними 390 мм. Porsche 918 Spyder будет доступен для продажи в ноябре 2013 года по цене **781000 евро**, в стандартной версии, или **853000** с Weissach Package (опционально), обеспечивающим еще большее снижение веса с последующим увеличением производительности.



blue b[®]
caffè



DAL 1904

— CONCEPT BAR —



*L'antica Pasticceria
di Viale Ceccarini, Riccione*



SVELATA AL SALONE DI FRANCOFORTE 2013 LA C-X17: CONCEPT CROSSOVER SPORTIVA DI JAGUAR

Al Salone dell'Auto di Francoforte 2013 Jaguar ha portato al debutto la C-X17, creata come studio di design, per presentare l'innovativa monoscocca in alluminio che, essendo modulare, resistente, leggera e estremamente rigida, consentirà elevati e flessibili volumi di produzione, senza compromettere l'esclusività, la dinamicità, le prestazioni e il lusso per cui Jaguar è famosa.

La C-X17 è una vettura dalle linee pulite ed equilibrate: con una lunghezza di 4.718 mm e un'altezza di 1.649 mm, è un crossover, ma il suo design riprende alcuni stili tipici di Jaguar come la calandra e le linee scolpite della fiancata.

Il profilo e i cerchi in lega a 5 razze di color grafite con finitura lucida nera da 23", donano alla C-X17 un aspetto sportivo e aggressivo, mentre fari a LED, luci di posizione a forma di J e fendinebbia in vetro smerigliato inseriti nelle grandi prese d'aria frontali accentuano il carattere forte della vettura verniciata in Caesium Blue brillante, con cromatura nera lucida

intorno ai finestrini.

Sarà un'auto facile da guidare: grazie all'altezza ridotta e il baricentro ottimizzato la vettura dispone di dinamicità di guida e di agilità che la rendono a suo agio sulle strade più veloci. La C-X17 dispone anche di tecnologie dinamiche all'avanguardia, come il Torque Vectoring by Braking, per controllare la dinamica del veicolo in curva

e che utilizza il sistema frenante in maniera intelligente per ridurre il sottosterzo e massimizzare l'aderenza.

L'abitacolo è composto da 4 sedili avvolgenti individuali, lussuosamente arredati: 2 ulteriori sedili posteriori integrati nel pianale del bagagliaio fuoriescono per uso nel tempo libero. Gli interni della C-X17 vedono largo uso di materiali pregiati lavorati artigianalmente e moderne tecniche di finitura. Molti particolari sono rivestiti con cuoio Jet e pelle pieno fiore con cuciture in rilievo e una serie di toppe fustellate con motivo pied de poule vanno a creare un effetto a strati. Rutenio, alluminio fresato e finiture in metallo anodizzato nero, conferiscono un effetto tono su tono più scuro all'interno, mentre la finitura delle portiere è nero lucido.

Il tunnel centrale che corre dal cruscotto ai sedili posteriori, incorpora l'Interactive Console Surface, una centrale d'infotainment interattivo multi-passeggero dotata di una serie di schermi tattili che, con il wi-fi della vettura, consente ai passeggeri di connettersi con il mondo esterno. Jaguar non ha divulgato particolari tecnici sulla motorizzazione della C-X17, anche se ha annunciato che i futuri propulsori avranno un'ampia gamma di qualità e potenze, ottime prestazioni, tecnologie innovative e efficienza nei consumi, senza sacrificare facilità e comfort di guida.

Sulla C-X17 sarà possibile utilizzare anche il potente motore V6 a benzina ad alte prestazioni attualmente montato sulla sportiva F-TYPE.

Di Fabio Milani



ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НА ФРАНКФУРТСКОМ АВТОСАЛОНЕ 2013 С- X17: КОНЦЕПТ СПОРТИВНОГО ВНЕДОРОЖНИКА JAGUAR

На автосалоне во Франкфурте 2013 состоялся дебют Jaguar C-X17, созданного как дизайн-студия для презентации новой продвинутой алюминиевой платформы, будучи прочной, легкой и чрезвычайно жесткой, позволяющей достигнуть больших объемов производства, без ущерба для эксклюзивности, динамизма, производительности и знаменитой роскоши Jaguar.

С-X17 отлично сбалансирован: при длине 4.718 мм и высоте 1.649 мм, он является внедорожником, но его дизайн включает в себя некоторые стилистические черты, характерные только для Jaguar, как, к примеру, решетка радиатора и типично ягуаровские, массивные «бедра».



Профиль и легкосплавные диски 23", с 5 спицами графитового цвета с черной блестящей отделкой, делают внешность С-Х17 спортивной и агрессивной, в то время как светодиодные фары, габаритные огни и противотуманные фары J-формы из матового стекла, размещенные в больших передних воздухозаборниках, подчеркивают сильный характер автомобиля. Концепт имеет оттенок Caesium Blue с глянцевыми черными акцентами.

Водить автомобиль будет легко: благодаря тому, что его высота и центр тяжести оптимизированы, кроссовер получил хорошую динамику управления и маневренность, что делает его вождение

комфортным на скоростных дорогах. Для улучшения управляемости, увеличения сцепления и борьбы с недостаточной поворачиваемостью у «внедорожного» Jaguar будет использоваться Torque Vectoring by Braking, интеллектуальная система перераспределения крутящего момента между колесами с помощью тормозных сил. Интерьер состоит из 4 отдельных роскошно отделанных кожаных сидений, 2 дополнительных задних сиденья встроены в панель багажника и выдвигаются для использования при необходимости.

Салон С- X17 сконструирован с широким использованием качественных материалов и современных методов ручной отделки. Многие детали покрыты кожей Jet со слоистым эффектом, также используются алюминий и черные начисленные анодированные металлические проставки.

Центральный тоннель, который проходит от приборной панели до задних сидений, включает в себя Interactive Console Surface, информационно-развлекатель-

ный интерактивный многопользовательский центр с серией сенсорных экранов, а также доступ к Wi-Fi из автомобиля, что позволяет пассажирам соединяться с внешним миром. Jaguar не раскрывает технических подробностей С- X17, хотя компания объявила, что будущие системы будут иметь широкий спектр качества и мощности, отличную производительность, инновационные технологии и эффективное использование топлива, без ущерба для удобства и комфорта. На С-Х17 будет возможность использовать мощный бензиновый двигатель V6, установленный в настоящее время на спортивной модели F-Туре.



SUV COMPATTO DI LUSO IL LEXUS LF-NX CONCEPT AL SALONE DI FRANCOFORTE

In occasione del Salone dell'Auto di Francoforte 2013, Lexus ha presentato il prototipo LF-NX, un crossover di taglia media che, equipaggiato con una nuova variante del sistema Lexus Hybrid Drive, potrebbe arrivare sul mercato a partire dagli ultimi mesi del prossimo anno.

Il design del concept esprime l'evoluzione della cifra stilistica L-finesse di Lexus, con linee spigolose per una personalità forte mentre le dimensioni, lunghezza di 4.640 mm e passo di 2.700 mm, sono quelle di un veicolo studiato per esprimersi al meglio in città e avvicinare una clientela giovane.

Il frontale del nuovo LF-NX è dominato da un'imponente griglia con esclusivi



con la plancia dalle forme molto pronunciate che si estende per l'intera lunghezza dell'abitacolo, andando a dividere i sedili posteriori.

La sua struttura tridimensionale richiama quella della griglia anteriore, con finiture in metallo spazzolato sul cruscotto, sul volante, sui sedili e sulla consolle superiore mentre tappezzeria in pelle Black e Sunrise Yellow con cuciture a contrasto, e una sofisticata illuminazione blu del

pannello strumenti e del cambio, rendono l'ambiente esclusivo e raffinato.

La Lexus LF-NX è spinta da una motorizzazione full hybrid, composta da un motore benzina 2.5 litri quattro cilindri a ciclo Atkinson, accoppiato a un propulsore elettrico.

Al momento Lexus non ha divulgato ulteriori dettagli tecnici e il prezzo di vendita.

Di Fabio Milani



gruppi ottici anteriori, disponibili con luci di marcia diurna indipendenti e profonde prese d'aria verticali.

Di profilo mostra un aspetto filante, simile a quella di una vettura sportiva, mentre la parte posteriore è dominata da gruppi ottici articolati, che si estendono ai lati del paraurti, creando un disegno estremamente aerodinamico. La carrozzeria è verniciata in Brushed Metal Silver, colore realizzato ad hoc per trasmettere la sensazione di una vettura forgiata da un unico blocco di metallo, fanno eccezione i rivestimenti neri degli archi passaruota. Gli interni richiamano il design esterno





РОСКОШНЫЙ КОМПАКТНЫЙ ВНЕДОРОЖНИК КОНЦЕПТ LEXUS LF- NX НА АВТОСАЛОНЕ ВО ФРАНКФУРТЕ

По случаю Автосалона 2013 во Франкфурте, Lexus представил прототип LF-NX, средний кроссовер, оснащенный новым вариантом системы Lexus Hybrid Drive, который, возможно, появится на рынке в конце следующего года.

Внешний вид концепта демонстрирует фирменный стиль дизайна Lexus L-finesse, который выражен в мощных линиях кузова, в то время как габариты авто (длина 4640 мм, размер колесной базы 2.700 мм) характеризуют его как городской кроссовер, к тому же привлекательный для молодежи.

В передней части кузова Lexus выделяются оригинальная решетка радиатора, фары с независимо расположенными дневными ходовыми огнями и глубокие вертикальные воздухозаборники. Профиль выделяется благодаря мощным колесным аркам с черным обрамлением, в то время как в задней части кузова выделяется блок фонарей, которые интегрированы в бампер на всю его глубину, что создает резко очерченную, аэродинамическую форму автомобиля.

Lexus LF-NX получил серебристый цвет кузова Brushed Metal Silver, рождающий иллюзию, будто бы весь автомобиль

высечен из цельного куска высококачественной стали, за исключением черных покрытий в колесных нишах.

В оформлении интерьера повторяются мотивы внешности кузова. Центральным элементом салона служит большой сенсорный экран, венчающий центральную консоль со сложным рисунком из черного пластика в металлическом обрамлении.

Нижняя часть дисплея используется для управления системами автомобиля и содержит сенсорные переключатели.

Цветовую гамму салона формирует черная кожаная обивка кресел, оранжевая кожа на передней панели, центральном тоннеле и дверных панелях, оранжевая декоративная прострочка и синяя подсветка приборной панели.

В движение Lexus LF-NX Concept приводит 2,5-литровый 4-цилиндровый бензиновый двигатель цикла Атkinsona и электромотор, вместе с системой полного привода. Более подробные технические данные и цену продажи компания Lexus пока не озвучивает.



IL RITORNO DELLA AUDI QUATTRO CON LA SPORT CONCEPT IBRIDA DA 700 CAVALLI

Al Salone dell'Auto di Francoforte, Audi ha festeggiato il 30° anniversario della Sport quattro, gloriosa vettura dei Campionati Mondiali Rally degli anni '80, presentando in anteprima mondiale la Sport Quattro Concept, una coupé sportiva a tecnologia plug-in hybrid da 700 CV.

La nuova Audi Sport Quattro è un tributo alle cinque milioni di vetture a trazione integrale prodotte dal 1980 a oggi ed entrerà in produzione solo a seguito delle reazioni del pubblico e della stampa specializzata, dopo la presentazione di Francoforte.

Lunga 4,6 metri, larga 1,96, alta 1,39 e dal passo corto di 2,70 la Sport quattro concept è una due porte con una configurazione passeggeri 2+2, realizzata con largo impiego di alluminio e fibra di carbonio per avere un peso totale della vettura, batterie comprese, di 1.850 kg.

Scocca e telaio fanno ampio uso di materiali leggeri, la carrozzeria presenta alcuni elementi a vista in fibra di carbonio con il frontale che integra gli innovativi gruppi ottici Matrix Led e reinterpretata la mascherina single frame tipica della casa di Ingolstadt, mentre i cerchi in lega da 21" coprono l'impianto frenante



carboceramico.

Il sistema di propulsione è un ibrido plug-in composto da un motore termico V8 4.000 di cilindrata biturbo in grado di erogare 560 Cv accoppiato a un propulsore elettrico da 140 Cv alimentato da batterie agli ioni di litio raffreddate a liquido.

Grazie alla trazione integrale, con differenziale sportivo al retrotreno, e al



cambio Tiptronic ad otto rapporti, la Audi Quattro Sport è in grado di accelerare da 0 a 100 km/h in 3,7 secondi e di raggiungere una velocità massima di 302 km/h.

In modalità completamente elettrica la vettura ha una autonomia di 50 km, in modalità hybrid viaggia alla massima

efficienza con un consumo medio di 2,5 l/100 km e valori di emissioni pari a 59 g/km di CO₂, mentre in modalità sport l'Audi Quattro offre le prestazioni massime sfruttando il boost del motore elettrico.

La fibra di carbonio è utilizzata anche per l'abitacolo, dove una plancia mini-

mal avvolge il guidatore con il volante che integra molti dei comandi e pochi pulsanti disposti sulla console centrale, mentre la strumentazione digitale permette di tenere sotto controllo tutti i parametri di funzionamento del veicolo in base alla modalità selezionata.

Di Fabio Milani



ВОЗВРАЩЕНИЕ AUDI QUATTRO С CONCEPT SPORT МОЩНОСТЬЮ 700 Л.С.

На автосалоне во Франкфурте Audi отпраздновала 30-летие Sport Quattro, легендарного участника чемпионатов мира по ралли 80-х годов, представив миру премьеру Концепта Sport Quattro, спортивного купе с гибридной установкой типа plug-in мощностью 700 л.с.

Новый спортивный Audi Quattro является данью уважения к пяти миллионам автомобилей с полным приводом, выпущенных с 1980 года по сегодняшний день, и будет запущен в производство в зависимости от реакции публики и прессы после презентации во Франкфурте.

Длиной 4,6 м, шириной 1,96, высотой 1,39 и с колесной базой 2,70, Концепт Sport Quattro это двухдверное купе с пассажирской конфигурацией 2+2, созданное с использованием алюминия и угле-



волокна. Общая масса автомобиля, включая батареи, 1850 кг.

Кузов и шасси изготовлены с широким применением легких материалов. Среди заметных элементов дизайна доминируют цельная радиаторная решетка с гексагональной пластиковой вставкой, при этом вся светотехника концепт-кара выполнена с применением технологии светодиодных матриц Matrix LED, в то время как крупные 21-дюймовые колесные диски покрывают карбон-керамические тормоза.

Двигательная установка представляет собой гибрид plug-in, в ее состав входят 560-сильный 4,0-литровый V8 twin-turbo и электромотор с отдачей в 140 л.с., который питается от литий-ионных аккумуляторов с жидкостным охлаждением.

Благодаря впечатляющей мощно-



100 км, а выброс CO_2 - 59 г/км, а в спортивном режиме новинка обеспечивает максимальную производительность при использовании электрического двигателя.

Салон Audi Quattro Спорт, изготовленный с использованием углеволокна, продолжает развитие темы минимализма. Здесь практически отсутствует центральная консоль, а на электронный щиток приборов можно выводить не только отображение традиционных данных, но и картинку с системы навигации, мультимедиа и многое другое.

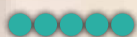
сти, передающейся на все четыре колеса посредством восьмиступенчатой трансмиссии tiptronic со спортивным дифференциалом на задней оси, Audi Quattro Спорт способна разогнаться от 0 до 100 км/ч за 3,7 секунды и достигать максимальной скорости 302 км/ч.

На выбор водителя предлагаются три режима работы гибридного привода: полностью электрический (запас хода составит 50 км), гибридный, оптимизирующий расход топлива и заряда аккумуляторов, при котором расход топлива в смешанном цикле составляет 2,5 л на





viaggi



STRAORDINARIE NOVITÀ A RIMINI SPOSI 2013 CON CIAK SI GIRA VIAGGI

Arriva al 105 Stadium, dal 1 al 3 novembre 2013, la seconda edizione della Fiera Rimini Sposi. Per le coppie alla ricerca di idee per progettare il loro matrimonio, in Italia o all'estero, e per quelle che sono già vicine alla data e sono alla ricerca di valide alternative, per definire i dettagli del giorno più importante della loro vita, l'agenzia Ciak si Gira Viaggi offre interessanti proposte.

Pasquallino Papa, responsabile marketing di Ciak si Gira Viaggi, ci spiega il perché:

"Quest'anno parteciperemo a Rimini Sposi per due motivi principali: innanzitutto per farci conoscere anche come agenzia specializzata in viaggi di nozze, con proposte ed offerte promozionali, esclusive e riservate per noi da alcuni

dei migliori Tour Operator del settore; inoltre presenteremo la nostra Wedding Card realizzata in collaborazione con partner locali più affidabili per qualità e soddisfazione del cliente.

La card permetterà ai futuri sposi di accedere ad un circuito a tariffe confidenziali ed usufruire di tutti i servizi necessari per realizzare il loro matrimonio da sogno, come: designer di abiti da cerimonia, acconciatore, gioielliere, studio fotografico, fiorista, aziende di banqueting".

Per chi desidera organizzare un matrimonio all'estero, sig.ra Grazia Servedlo, direttore tecnico, che cosa propone Ciak si Gira Viaggi?

"Sposarsi all'estero oggi è un sogno realizzabile ed è anche meno costoso di quanto si possa pensare. Le nostre proposte spaziano dalle splendide spiagge bianche dell'isola di Mauritius o delle Seychelles ai paradisiaci atolli maldiviani o ai profumi delle orchidee thailandesi o ai tramonti polinesiani ma anche Sri Lanka, Messico, Caraibi, Stati Uniti, Sud Africa unico limite l'immaginazione, a preparare il matrimonio e il viaggio di nozze ci penseremo noi".

Per chi invece pur essendo straniero desidera organizzare un matrimonio in Italia, sig.ra Grazia Servedlo, fornite la stessa cura ed organizzazione?

"Certo che sì. Il nostro staff è in grado di assistere, consigliare nonché di occu-

parsi di tutte le pratiche burocratiche necessarie al fine del riconoscimento.

Anche per gli italiani che desiderano un matrimonio fuori dagli schemi tradizionali e in luoghi diversi dalla residenza abituale organizziamo matrimoni da sogno in location esclusive. Non ci sono più scuse per non sposarsi!

Vi aspettiamo a Rimini Sposi con le promozioni dei migliori Tour Operator, gadget e dolci prelibatezze dello chef patissier Sandro della Briocheria".

Intervista a cura di Rosa Bubici



CIAK SI GIRA VIAGGI

in tutto il mondo, come in un film.



Realizza i tuoi desideri con:

- viaggi curati sempre nei minimi dettagli
- selezione di hotel e villaggi turistici nelle località più ricercate
- prenotazione di crociere nei mari e fiumi di tutto il mondo
- viaggi di nozze in località da sogno

***Vi attendiamo
all'Expo Rimini Sposi
dall'1 al 3 novembre 2013
presso il 105 Stadlum
stand n. 42-43-44***

STRANI COMPAGNI DI VIAGGIO

Per un'esperienza di viaggio davvero insolita, dopo gli hotel di lusso, di design, a tema o gli art hotel, esistono locations, in giro per il mondo, che da soli meritano il viaggio.

Da quello scavato nella roccia a quello ricavato all'interno di una ex prigione, o quello costruito sugli alberi, hotel strani e affascinanti per genere e stile dove trascorrere almeno una notte nella vita.



Jailhotel Löwengraben - Lucerna Svizzera

Per oltre un secolo Löwengraben è stata una prigione per pericolosi criminali ed oggi nel luogo in cui si sono architettati migliaia di piani di fuga, locali e turisti godono un'atmosfera veramente eccitante grazie a questa riconversione e trasformazione di uno degli hotel più strani e cool del mondo. E' possibile scegliere tra le stanze ricavate dalle celle con tanto di sbarre, oppure per qualcosa di più lussuoso, in quelle che un tempo furono l'ufficio del direttore o la ex libreria.



di Olympo, nota come uno dei pochi posti al mondo dove si riproducono le tartarughe marine caretta-caretta.

Di Rosa Bubici



Kadir's tree house - Olympos, Turchia

A 90 km a sud ovest della città di Antalya, Turchia, il premiato **Kadir's tree house** vi propone un modo unico di vivere la natura. **Costruito sugli alberi**, nascosto dalla natura rigogliosa, offre vere e proprie case sugli alberi ampie e comode. Ma se non avete l'anima da Tarzan, potete allora optare per i bungalow privati per 2 o 3 persone, a terra, dotati di ogni comfort come l'accesso a Internet e TV satellitare. A 1 km di cammino dal Kadir's Top Tree Houses sorge la spiaggia



Aydinli Cave Hotel - Goreme, Turchia

E' un piccolo hotel situato su un versante collinare, nel cuore dell'antica Göreme, **scavato nella roccia** come le antiche abitazioni tipiche della Cappadocia. L'Aydinli Cave Hotel ha solo 6 splendidi alloggi, arredati in stile semplice per rendere al meglio il loro aspetto naturale, di cui due suite, ma tutte dotate di camino in pietra, ampio e moderno bagno, la connessione wireless gratuita e il servizio personalizzato. Dal terrazzo, dove viene servita la colazione, si gode della vista sull'antico villaggio con le case color miele e la moschea.



СТРАННЫЕ ПОПУТЧИКИ

Для по-настоящему необычного приключения, после отелей класса люкс, дизайн-отелей, тематических и арт-отелей, есть места по всему миру, которые сами по себе достойны путешествия.

От того, что вырублен в скале, до того, что находится в здании бывшей тюрьмы, или построен на деревьях - странные и удивительные отели по своему стилю и жанру, заслуживающие того, чтобы провести в них хотя бы одну ночь в своей жизни.

Aydinli Cave Hotel (Аюдинли Кэйв Отель) **Гёреме, Турция**

Это небольшой отель, расположенный на склоне холма, в центре Гёреме,



вырубленный в скале, как старые типичные дома Каппадокии. Aydinli Cave Hotel имеет всего 6 красивых номеров в пещерах, оформленных в строгом стиле, чтобы максимально сохранить природные черты; в том числе два люкса, все номера с каменным камином, большой современной ванной комнатой, бесплатным Wi-Fi и индивидуальным обслуживанием. С террасы, где сервируется завтрак, вы можете наслаждаться видом на деревню с домами медового цвета и мечетью.



Jailhotel Löwengraben - Люцерн, **Швейцария**

На протяжении более века Löwengraben служил тюрьмой для особо опасных преступников. Сегодня в месте, где замыслились тысячи планов спасения, местные жители и туристы могут насладиться поистине захватывающей атмосферой, благодаря реструктуризации и превращению этого строения в один из самых странных и популярных отелей в мире. Можно выбрать номер, в котором когда-то была камера с решетками или что-то более роскошное, например, бывший кабинет директора или библиотеку.



Kadir's tree house (Кадирс Три Хаус) **Олимпос, Турция**

В 90 км к юго-западу от города Анталии, Турция, знаменитый Kadir's tree house предлагает уникальный способ познакомиться с природой. Построенный на деревьях, скрытый пышной растительностью, отель предлагает реальные природные дома, просторные и комфортные. Если же в вас не живет душа Тарзана, вы можете выбрать отдельные бунгало на земле, на двоих или троих человек, разумеется, со всеми удобствами, такими как доступ в Интернет и спутниковое телевидение. Расположен Kadir's Top Tree Houses всего в километре от пляжа Олимпос, который известен как один из редких пляжей, на котором размножаются морские черепахи.



HOTEL VILLA ROSA RIVIERA ****

STORICO HOTEL
DI RIMINI DAL 1904

Di Rosa Bubici

Situato a Rimini, sulla passeggiata di Viale Amerigo Vespucci, in prima linea sul mare, vicinissimo al centro storico e ai migliori negozi, l'Hotel Villa Rosa Riviera, è un elegante ed esclusivo Hotel 4 stelle. Ristrutturato nel 2012, la sua strategica posizione unita allo stile essenziale ed elegante, ne fanno un riferimento ideale sia per soggiorni balneari che per soggiorni di lavoro, culturali e di svago.

60 camere (Classic e Superior) dotate di: balcone vista mare (laterale o frontale); TV led 32" pollici con canali satellitari / digitali in alta definizione e Mediaset Premium; aria condizionata e riscaldamento regolabile autonomamente; cassaforte; connessione Wi-Fi Free in tutto l'Hotel; letti Simmons ad altissima qualità e tecnologia con fibre naturali per garantire il massimo al vostro riposo. L'Hotel è inoltre dotato di una panoramica terrazza vista mare, un raffinato ristorante aperto tutto l'anno con colazione fino alle ore 12; wellness privè provvisto di personal trainer (iPersonalTrainer®); centro massaggi. Servizi esclusivi, uno staff estremamente competente ed optional di altissimo livello come il pacchetto speciale "remise en forme".

Servizi

Camera tipologia superior
Welcome di "Frutta e Tisana" in camera
Prima colazione, Pranzo e Cena
Check up/test di composizione corporea
Bioimpedenza, Metabolometro, Circonferenze, Plicometria
Opzionali: Analisi del sangue, esame delle urine, test ormonali
4 sedute di Personal Training (1 ora caduna)
Consigli alimentari da proseguimento
7 notti 8 giorni € 1.500,00
Perdita di peso dai 2,5/5 kg
Garanzia minima 2,5 kg "soddisfatti o rimborsati" € 350,00

Servizi non compresi

Biglietto aereo
Visto
Transfer
Hostess per assistenza



Per info:
Hotel Villa Rosa Riviera
Viale Amerigo Vespucci, 71
47921 - Rimini (RN)
tel. +39 0541 22506
www.villarosariviera.it

VILLA ROSA RIVIERA ****

ISTORICO
OTEL RIMINI
S 1904 GDA

Rasположенный в Римини, на набережной Америго Веспуччи, на первой линии моря, недалеко от исторического центра и от лучших магазинов, отель Villa Rosa Riviera это элегантный и уникальный 4-звездочный отель. Реконструированный в 2012 году, он прекрасно сочетает стратегическое положение с простым и элегантным стилем, что делает его идеальным для пляжного отдыха, для деловых, культурных и развлекательных поездок. 60 номеров (Classic и Superior) оснащены балконами с видом на море (боковым и фронтальным), ЖК - телевизорами с LED подсветкой 32 «со спутниковыми / цифровыми каналами и Mediaset Premium, кондиционером и отоплением, сейфами, бесплатным Wi-Fi; кроватями Simmons очень высокого качества, созданными из натуральных материалов и обеспечивающими максимальный отдых. Отель также оснащен панорамной террасой с видом на море, прекрасным рестораном, открытым круглый год, с завтраком до 12 часов, оздоровительным центром с программой персональных тренировок (iPersonalTrainer®), массажным центром. Эксклюзивное обслуживание, высококвалифицированные сотрудники и дополнительные услуги высочайшего уровня, как специальный пакет «remise en forme».

В пакет включены следующие услуги

Проживание в номере класса Superior
Фрукты и чай при заселении в номер
Завтрак, обед и ужин
Тест строения вашего организма
Различные анализы (биоимпедансометрия, метаболизм, измерения мышечной массы и подкожных жировых отложений и т.д.)
Дополнительно: анализы крови и мочи, гормональные тесты
4 занятия с Персональным Тренером (продолжительностью 1 час каждое)
2 сеанса массажа в номере или кабинете (продолжительностью 1 час каждый)
Советы по питанию для продолжения курса

7 ночей / 8 дней € 1.500,00

Потеря веса от 2,5 / 5 кг

Гарантированная потеря от 2,5 кг, в противном случае мы вернем вам € 350,00

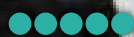
* Проживание сопровождающего в том же номере € 350,00

В пакет не включены следующие услуги

Авиабилет
Виза
Трансфер
Русскоговорящий ассистент



gusto



UNION STREET CAFE

David Beckham e il celebre chef scozzese Gordon Ramsay, avevano rivelato a febbraio di voler aprire insieme un ristorante a Londra, ma voci indiscrete lasciano supporre che Beckham si sia tirato indietro. Gordon durante un'intervista al Times, ha scherzato sull'argomento senza andare troppo nei dettagli, tuttavia dal momento dell'apertura del sito web, il locale, Union Street Cafe, sembra destinato a diventare un locale di culto tanto che nelle prime quattro ore ha già registrato 2500 prenotazioni



zioni con i fine settimana, venerdì sera compresi, è sold out fino a novembre.

Gordon Ramsay, Guru del cibo sano e cuoco infuocato, detiene al giorno d'oggi nove stelle Michelin e

ventisette ristoranti in tutto il mondo tra Parigi, Doha, Los Angeles e due anche in Italia: il Castel Monastero in Toscana e il Fortevillage in Sardegna, senza contare gli adattamenti dei suoi format che occupano i palinsesti dei

principali network del pianeta.

Il locale, così come descritto nel sito "un magazzino urbano vicino Borough" si trova nel quartiere londinese di Southwar, a sud del Tamigi, ed è caratterizzato due ambienti: un bar al piano terra ideale per rilassarsi davanti a un cocktail e ad una bevanda classica italiana e la sala dove si potranno gustare piatti di influenza mediterranea con un menù che cambia ogni giorno, basato comunque e sempre su "prodotti freschi, artigianali e di stagione provenienti da fornitori locali, tra cui il vicino Borough Market, nonché provenienti da tutto il Mediterraneo". Alcune indiscrezioni su alcuni piatti del menù: carpaccio di vitello al limone, acciughe, olive e sedano; aragosta al forno con peperoncino e maggiorana; pasta fresca con carciofi, pancetta, menta e ricotta.

A prescindere dalla compartecipazione o meno dell'amico David Beckham, sicuramente sarà più volte in prima fila.

Di Rosa Bubicci





UNION STREET CAFE

Дэвид Бекхэм и знаменитый шотландский шеф-повар Гордон Рамзи в феврале заявили, что планируют открыть в Лондоне ресторан, но, по слухам, Бекхэм может выйти из проекта. Гордон в интервью Таймс пошутил об этом, не вдаваясь в излишние подробности.

Однако, с момента открытия сайта Union Street Cafe, стало ясно, что ему суждено стать культовым местом, так как за первые четыре часа работы сайта, 2500 человек оставили заявки



на бронирование столиков на выходные, в том числе на вечер пятницы, и все оказалось распродано до ноября.

Гордон Рамзи, гурู здорового питания, является обладателем девяти звезд Мишлен и двадцати семи ресторанов по всему миру, в том числе в Париже, Дохе, Лос-Анджелесе и двух в Италии: Castel Monastero в Тоскане и Forte Village в Сардинии, к тому же он ведет популярные кулинарные шоу.

Ресторан, описанный на сайте как «выполненный в фабричном стиле», находится в лондонском округе Southwar, к югу от Темзы.

Состоит он из двух помещений: бар на первом этаже, где можно расслабиться с коктейлем или классическим итальянским напитком, и гостиная, где можно насладиться качественной едой с уклоном в средиземноморскую кухню с ежедневно обновляемым меню. «Блюда будут готовиться

из продуктов со знаменитого рынка Borough Market, а также ингредиенты будут доставляться с континента».

Вот некоторые слухи о некоторых блюдах в меню: карпаччо из телятины с лимоном, анчоусами, оливками и сельдереем; омар, запеченный с перцем и майораном; паста с артишоками, беконом, мятой и рикоттой.

Независимо от того будет ли Дэвид Бекхэм участвовать в проекте или нет, похоже, ресторан будет пользоваться бешеным успехом.





Villa Crespi

LUXURY HOTEL



ANTONINO CANNAVACCIUOLO

Villa Crespi è un maestoso Resort di lusso 4 stelle affacciato sulle rive del suggestivo Lago D'Orta, nel cuore del Piemonte. L'ambiente è d'epoca, lussuoso e di stampo mediorientale, ricco di charme ed atmosfera.

Le camere e suite in stile sono piccoli grandi angoli di paradiso, sontuosamente comode e complete di ogni dettaglio, le cui romantiche atmosfere ispirano da sempre sonni profondi e magici.

E poi ancora una lounge bar, creato per momenti di assoluto relax, luogo ideale per l'aperitivo o un pregiato digestivo prima di coricarsi e un centro wellness che garantisce trattamenti all'insegna del benessere fisico e spirituale. Costruita nel 1879, questa residenza da mille e una notte è sovrastata da un minareto e circondata da un parco degradante verso le calme acque cristalline del più romantico di tutti i laghi italiani.



Ad oggi la villa ospita uno dei migliori ristoranti di lusso di Novara, **premiato con due stelle Michelin**, e da tutte le più autorevoli guide, curato personalmente da **Cinzia e Antonino Cannavacciuolo**, la star dei fornelli e dei reality show "il cattivissimo" **Chef di Cucine da Incubo**. Chef partenopeo, trae l'ispirazione per i suoi piatti dalla sua vita. La sua cucina moderna, mediterranea e di ricerca, è il perfetto connubio tra la sua natia Campania e la terra piemontese d'adozione. Infatti, utilizza ingredienti tipicamente piemontesi, unendoli con materie prime che sono la quintessenza della sua Campania perché, come lui stesso sottolinea, *"il Mediterraneo, in visita al lago, si innamorò delle Alpi, e decise di portar loro in dote i suoi preziosi sapori"*.

"La cucina è l'espressione dell'essenza della vita ed è la continua ricerca di crescita e di maturità. Un piatto parti-

colare può modificarsi nel tempo così come anch'io cambio interiormente ogni giorno. Ho la tendenza ad essere introspettivo, cerco per prima dentro di me, per poi rivedere di conseguenza il mio modo di cucinare.

Porto la materia prima alla sua stessa essenza e la esalto, raggiungendo così equilibrio ed armonia con pochi altri ingredienti. Mi piace far provare ai miei ospiti forti emozioni e il mio obiettivo è quello di trasmettere un autentico sentimento attraverso la cucina".

Di Rosa Bubici



NUD E CRUD: UN NUOVO MODO DI FARE RISTORAZIONE

A pochi passi dall'antico ponte di Tiberio e nel cuore del suggestivo Borgo San Giuliano, **Nud e Crud** è il locale che ha portato a Rimini un nuovo modo di fare ristorazione.

Nud e Crud permette di gustare in ogni periodo dell'anno le "piade" più gustose servite con le farciture tradizionali così come con inediti accostamenti; dal PidBurgher al PidNir.

Il menù non offre solo piada a casso- ni, ma anche un'ampia scelta di leccornie della tradizione e di stagio- ne e si arricchisce ogni giorno delle esclusive proposte dello chef.

Il primo ad andare oltre il concetto di Chilometro Zero, per coniare quello di Chilometro Vero, **Nud e Crud** oltre a prodotti locali di comprovata quali- tà, offre una selezione di eccellenze scelte su tutto il territorio nazionale e non solo, ne sono esempio le birre artigianali.

La cucina a vista, un incantevole dehor, un ambiente che sa coniugare il design con il gusto della compa- gnia e l'atmosfera di una serata tra amici, completano la ricetta unica di **Nud e Crud**.

Aperto tutti i giorni a pranzo e a cena, offre servizio da asporto e catering.



Via Tiberio, 27/29 - 47921 Rimini (RN)
Tel. (+39) 0541/29009
E-mail: info@nudecrud.it



NUD E CRUD: НОВЫЙ СПОСОБ ВЕДЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ

Всего в нескольких шагах от Моста Ти- берия, в самом сердце очаровательного Борго Сан-Джулиано, находится **Nud e Crud**, ресторан, принесший в Римини но- вый способ питания.

Nud e Crud позволит вам в любое время года наслаждаться знаменитой пьядой, которая подается с вкусной начинкой, как традиционной, так и в новых необыч- ных комбинациях, от PidBurgher к PidNir.

Меню предлагает не только пьяду и крещоне, но также широкий выбор тра- диционных и сезонных деликатесов; и каждый день пополняется новыми эк- ссклюзивными творениями шеф-повара.

Первым выйдя за рамки концепции Ну- левой километр, предложив концепцию Настоящего километра, **Nud e Crud**, наряду с местными продуктами прове- ренного качества, предлагает широкий выбор отличных продуктов со всей тер- ритории страны и из-за ее пределов, как например домашнее пиво.

Открытая кухня, приятная атмосфера, дизайн, объединяющий изысканность первого свидания с непринужденностью дружеского вечера - всё это и состав- ляет уникальный рецепт успеха **Nud e Crud**.

Часы работы: ежедневно на обед и ужин, предлагается обслуживание на вынос и катеринг.



www.nudecrud.it или следуйте за нами на Фейсбуке, чтобы быть в курсе всех новостей!

АНТОНИНО КАННАВАЧЧЁЛО (ANTONINO CANNAVACCIUOLO)

VILLA CRESPI - это отель 4* класса люкс, расположенный в сердце Пьемонта, на берегу живописного озера Орта. Здание этой гостиницы, исключительной по своему внешнему виду и роскошному интерьеру, выдержано в экзотическом стиле Ближнего Востока, полном очарования и таинственной атмосферы.

Оформление интерьеров напоминает не что иное, как дворец эмира. Но-



мера и люксы похожи на небольшие уголки рая, полные роскоши, удобства и внимания к мельчайшим деталям.

Здесь есть лаундж-бар, предназначенный для моментов абсолютного отдыха, идеальное место для аперитива или дижестива перед сном, а также оздоровительный центр, предлагающий занятия для улучшения физического и духовного самочувствия.

Построенная в 1879 году, эта резиденция из «тысячи и одной ночи» окружена садами, откуда идет спуск в обитель тишины и прохлады, к самому романтичному из итальянских озер. У резиденции есть также свой минарет. Сегодня на территории виллы находится один из лучших ресторанов мира, награжденный двумя звездами Мишлен, и отмеченный всеми наиболее авторитетными изданиями.

Ресторан лично управляется мастерами своего дела Чинций и Антони-



но Каннаваччёло (Cinzia и Antonino Cannavacciuolo), последний является звездой высокой кулинарии и шефом из популярного итальянского реалити-шоу «Кошмарные Кухни».

Неаполитанский шеф-повар черпает вдохновение для своих блюд из своей жизни. Антонино является создателем новой средиземноморской кухни — фантастически искусное сочетание неаполитанского наследия и влияния Пьемонта. В самом деле, он исполь-

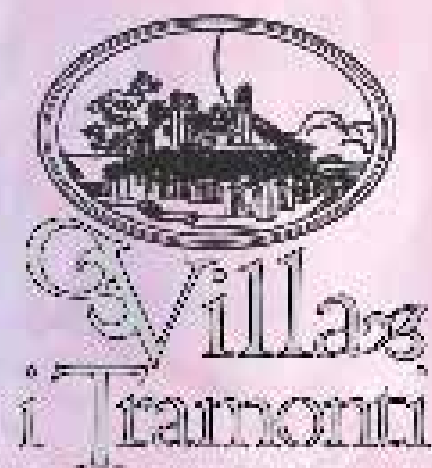


зует типичные продукты Пьемонта, объединяя их с ингредиентами, являющимися квинтэссенцией его родной Кампании, потому что, как он подчеркивает: «Средиземное море, посетив озеро и влюбившись в Альпы, решает отдать им в дар свои драгоценные вкусы».

«Кухня является выражением сущности жизни и находится в постоянном поиске роста и зрелости. То или иное



блюдо может меняться с течением времени, также как и я внутренне меняюсь каждый день. У меня есть склонность быть интроспективным, смотреть прежде в себя, а потом пересматривать и то, как я готовлю. Я привожу первичное сырье к самой его сути и превозношу его, добиваясь равновесия и гармонии в совокупности с немногими другими ингредиентами. Я люблю заставлять моих гостей испытывать сильные эмоции, и моя цель передать подлинные чувства через кухню».



RISTORANTE - MATRIMONI - EVENTI

*L'eccellenza della cucina,
la varietà dei menu...*

*...il posto ideale
per ogni evento speciale*



via pulziana 33922 - 47035 saludecio (rimini) - tel e fax 0541 989644

www.villagiotramonti.it - info@villagiotramonti.it

la classifica zodiacale di Ottobre

TOP 12

♈ ARIETE

1° posto

Questo è un mese in cui raccogliere ciò che avete seminato...grazie a Mercurio vicino a Saturno, la vostra mente è ricca di idee nuove e vi aiutano a progettare altre imprese...Infatti Mercurio apre la mente e suggerisce vie di uscita e soluzioni, mentre Saturno dà rigore e razionalità per mettere in pratica le idee...una accoppiata perfetta direi! In amore siete molto decisi e pretendete molto...anche Venere è bella...ma forse un po' impaziente...La Luna porta amore, desiderio...e colpi di fulmine! prendete al volo ogni occasione...non c'è da farselo scappare! Sul lavoro arrivano nuove collaborazioni e Marte partecipa alla realizzazione delle aspirazioni e forse anche qualche scontro...ma voi potete vincere, perché viene fuori il vostro talento! Tutto sommato questo è un periodo più tranquillo del precedenti e sicuramente più costruttivo.

♍ VERGINE

2° posto

Una garanzia di successo...la protezione che arriva per voi da Mercurio nella posizione migliore...sostenuto anche da Saturno...non potevate chiedere di meglio! Cercate di crearvi le opportunità con la bravura e l'impegno...so che potete farlo!...per esempio potete partire, fare esperienze diverse del solito...via libera alla fantasia insomma! Venere dispettosa invece porta alcune incomprensioni in amore e nella vita di coppia...che soffre di rivalità e competizione...ma sono certa che un sentimento ben solido non può essere messo in crisi! La fine del mese è molto positiva per gli affari...quindi sono favoriti i commerci e gli investimenti...avrete belle soddisfazioni! ...anche per quello che riguarda soci o collaboratori...il consiglio è comunque quello di far partire nuovi progetti e magari crearsi nuovi contatti.

♏ SCORPIONE

3° posto

Cari amici Scorpione, la prima settimana di Ottobre, con Venere in vostra compagnia, è ancora intensa e sognante per l'amore...prevedo incontri e momenti di vera passione con la persona amata...brividi e farfalle nello stomaco non mancheranno...poi Mercurio nel vostro cielo, vi farà pensare alla professione...ma la strada che avete davanti è tutta in discesa...e vi porta dove dovete e volete andare! Dal giorno 15 in poi tutto è straordinario e non avrete nessun pianeta negativo! Giove, Plutone, Nettuno e Urano sono tutti a favore e pronti a stimolarvi...mentre Saturno aiuta a costruire e a farvi riflettere sulle cose. In ogni settore professionale potete farvi valere e imporre il vostro personale punto di vista...questo è un bel punto a vostro favore! Mettete in risalto tutto il vostro talento e approfittate di queste stelle straordinarie!

♋ CANCRO

7° posto

Questo Ottobre non è niente male, ma forse, qualche volta, il Sole autunnale in Bilancia potrà oscurare il cielo dell'amore...e queste nuvole potrebbero dare un po' di malinconia...L'amore dunque richiede più attenzione, più complimenti, tenerezze...consolidate la vostra relazione, alimentate il dialogo con il partner...la passionalità farà il resto!...è assicurato! Anche Giove nel segno garantisce un amore forte e coinvolgente...chi è solo può vedere la nascita di nuove storie...amori romantici, quasi da fiaba! Nel lavoro siete creativi...addirittura geniali direi!...e grazie a Mercurio che è di nuovo favoloso...saprete cogliere gli affari al volo! Quando poi arriva il Sole in Scorpione, dal 23 in poi, saranno proprio giorni perfetti e davvero brillanti!

♊ PESCI

8° posto

Mercurio per adesso ama i segni d'Acqua...e così la stella degli affari vi offre notevoli opportunità: il vostro orizzonte professionale si allarga e sappiate che l'impegno posto darà i suoi frutti. Marte è energetico e vi sostiene, ma cercate di dosare bene le forze e di non strafare...L'ispirazione è molto potente, persino quando vi scontrate con soci o colleghi perché avete punti di vista diversi...In amore, parlando di rapporti di coppia, dovrete trovare un equilibrio fra le diverse esigenze...gli incontri per i single invece sono principalmente flirt e avventure...ma la situazione migliora a fine mese, quando il Sole vi scalda il cuore e favorisce un incontro molto intrigante, che potrà andare oltre la semplice attrazione!

♐ SAGITTARIO

9° posto

L'Autunno è rischiarato dall'arrivo nel vostro cielo, di Venere il giorno 7...proprio una bella sorpresa perché renderà la prima settimana deliziosa per l'amore...se siete in cerca di una persona da amare, è un momento favorevole...che può portare un amore emozionante: però dovrete cercare una comunicazione profonda. Se siete in coppia, approfittate di questo periodo per dedicarvi al vostro amore...aprite il cuore all'altra persona. Saturno e Mercurio vi faranno fare un bilancio della vostra vita, per esempio analizzare ciò che serve e ciò che invece vi frena...per aprirvi al nuovo naturalmente e magari per intraprendere nuove esperienze di vita! Parlate con gli amici più cari può aiutarvi a stare bene...in più queste stelle vi rendono più cauti, considerando la vostra istintiva irruenza.

da Lele

ristorante pizzeria Specialità Pesce

Viale G. D'Auruzzio, 94c
47838 Riccione (RN)
Telefono: 0541 644124
www.ristorantedalele.it



STUDIO AMBRA - CENTRO ESOTERICO

CARTOMANTE, SENSITIVA, ASTROLOGA

Via Frà Paolo Sarpi, 51 Firenze

www.studioambra.com - www.magicamenteshop.com

Tel. e Fax: 055.666.000 Cell. 335.6020897

♌ LEONE

Con la Luna da subito nel vostro segno, la famiglia diventa una priorità....vi concentrerete sulle persone care e cercherete di risolvere qualche piccolo problema....dopo il 7 Venere vi dà un valido aiuto e cominceranno ad arrivare le soluzioni....Il pianeta dell'amore e della passione, Marte, sarà nel vostro cielo fino al 15 e sarà molto focoso.....anche perché proprio insieme a Venere provoca forti attrazioni e incontri incredibili!....Chi è solo si prepari a possibili grandi sorprese. Anche la vita sociale è ben illuminata, perché sono in arrivo nuove amicizie, feste e divertimenti. L'altruismo di Venere infine, vi dà una mano anche negli affari e vi aiuta nei progetti innovativi, con un'attenzione sempre riposta al look e alla moda! Il lavoro pullula di nuovi contatti... benissimo!

♋ 4° posto

♏ CAPRICORNO 5° posto

Questo mese Mercurio inizia un lungo passaggio in Scorpione e vi stimola positivamente....anche se può esserci un momento delicato per la carriera e può portare una novità imprevista da affrontare subito. Dal 15 Marte diventa molto bello, infonde energia....Venere poi vi sostiene, invitandovi alla dolcezza e alla generosità...l'amore è passionale e riuscite a scaldare le relazioni. I nuovi incontri vi faranno battere il cuore.....ma riuscirete a farvi avanti? Dentro di voi infatti cresce piano piano un sogno d'amore.... che ne dite di farlo fiorire? Non isolatevi e non prendetevi troppe responsabilità sia sul lavoro, che nella vita quotidiana in generale.....anzi, chiedete sempre consiglio ad amici, parenti o colleghi di cui vi fidate!

♎ BILANCIA

♏ 6° posto

Ottobre è il vostro mese e le stelle sono piuttosto generose, ma vi piazzano a metà classifica....Il cielo parla specialmente di lavoro, di trattative... certo, Giove non è molto favorevole, ma la sua posizione vi assicura dei risultati per il vostro impegno....Venere sbarazzina, la vostra stella protettrice, dà una sferzata di allegria all'amore....meno male! Tutti vi invitano, vi chiamano...siete molto richiesti insomma....Avrete buone occasioni tra i vostri ammiratori, per trovare la persona giusta. Mercurio rende la mente un bel vulcano di idee e dà una spinta ai progetti a cui tenete di più, aiutandovi a migliorare e a darvi da fare... si tratta solo di trovare degli equilibri! Avanti, la strada è in salita!

♉ TORO

♏ 10° posto

Cari Toro, sono sicura che è il momento di cambiare qualcosa perché quello che probabilmente andava bene prima, adesso non vi convince più.....è Saturno che vi invita a riesaminare la situazione....e l'attenzione è incentrata sulle collaborazioni...se ci sono dei tagli, dei cambiamenti da fare....è opportuno che vi decidiate, perché ci sono le possibilità per intraprendere nuove strade. C'è una bella trasformazione nella vita sentimentale, infatti ci pensa Marte a sbloccare le questioni d'amore con una grande passionalità e generosità. Chi è single può prepararsi per nuovi, interessanti innamoramenti verso la metà del mese.... se siete alle prese con una nuova esperienza lavorativa, rimanete concentrati e non ingigantite eventuali piccoli problemi.

♊ GEMELLI

♏ 11° posto

La prima settimana del mese è molto buona.... poi il cielo si movimenterà...a causa di Marte che va ad occupare un punto delicato nella vostra configurazione astrale....Puntate molto sulla comunicativa, certo, ma cercate di essere il più diplomatici possibile....spesso potete essere irritabili (sempre a causa di Marte), ma tenete a freno la lingua e tutto andrà bene! Se siete in coppia, sono probabili crisi di gelosia e contrasti...non siate così possessivi con la persona amata....c'è forse una crisi d'Autunno in vista? Per fortuna non avete così tanto tempo per litigare, perché la vostra professione vi prende molto....è un buon momento per le attività artistiche...siete ispirati e produttivi...tenete i piedi ben piantati a terra e selezionate con cura gli impegni.

♊ ACQUARIO 12° posto

Il Sole, con i suoi raggi amici dalla Bilancia, non riesce del tutto a rallegrare l'atmosfera autunnale, resa un po' ambigua dalle stelle di Ottobre....Mercurio darà qualche problema con alcuni ostacoli....in realtà potrebbe anche stimolarvi e favorire le attività nel campo della comunicazione, però il pericolo sta nella vostra diffidenza....Comunicate quello che pensate e sentite...non tenetevi tutto dentro.... giusto per evitare di ritrovarvi in situazioni poco chiare. Venere poi rinforza le amicizie, ma non solo....porta nuove conoscenze e incontri che possono trasformarsi in amore! Sì, avete capito bene....e avete anche la conferma che potete trovare aiuto nella persona vicina. Forza, non lasciatevi scoraggiare, mi raccomando!

P&M **Ponte & Mellini**
Manifatture S.p.A.

Nodi Sociale - Stabilimento - Amministrazione
47090 SERRAVALLE (Rov.) Via Marconi - Strada dell'Industria, 4/A
Tel. 0549 980062 - Telex 5547 90281 - e-mail: p.m.manifatture@comnet.it

SPACCIO AZIENDALE

CARRERA **Vasabond**

STRICHETTI AL BASILICO E POMODORO SU ZUPPETTA DI CALAMARI ALL'ARANCIO E MAZZANCOLLE

Un anonimo del '500 soleva sempre dire: Ci sono tante cose importanti nella vita, la prima è mangiare bene, le altre non le conosco." Quartopiano Suite Restaurant è la rivoluzione del mangiare bene, così come dimostrano le gustose ricette del Chef Silver Succì.

Ingredienti per la pasta:

- gr. 460 farina 00
- gr. 40 semola
- gr. 390 uova gialle

per la zuppa:

- gr. 300 calamari
- n. 2 mazzancolle o gamberi
- sedano carota cipolla
- n. 1 arancio
- n. 1 pomodoro
- basilico aglio olio sale pepe

- Esecuzione: Impastare la farina lasciarla riposare mezz'ora circa, tirarla non troppo fine, tagliarla a piccoli rettangoli e formare gli strichetti. Pulire i calamari e le mazzancolle, con le teste fare un brodo aggiungendo le verdure in casseruola, bagnare con acqua e fare bollire per 10 minuti piano, a questo punto grattugiare l'arancio e lasciare in infusione, poi filtrare. Tagliare i calamari e le mazzancolle a julienne saltare leggermente e aggiungere l'infuso di brodo di calamari all'arancio.

- Presentazione: Disporre la zappetta in un piatto fondo e sistemare sopra gli strichetti saltati al basilico e concasse di pomodoro con qualche spicchio di arancio a vivo a pezzi

A cura di Rosa Bubici



БАНТИКИ С БАЗИЛИКОМ И ПОМИДОРОМ В БУЛЬОНЕ ИЗ КАЛЬМАРОВ И КОРО- ЛЕВСКИХ КРЕВЕТОК С АПЕЛЬСИНОМ



Chef Silver Succì - Quartopiano Suite Restaurant

Неизвестный в IV веке сказал: «В жизни есть много важных вещей: первая - это хорошо покушать.... А остальные мне неизвестны». Quartopiano Suite Restaurant произвел революцию в хорошем питании, о чем свидетельствуют вкусные рецепты от шеф-повара Сильвера Суччи (Silver Succì).

Ингредиенты для теста:

- мука высшего сорта 460 гр.
- мука грубого помола 40 гр.
- яичный желток 390 гр.

для супа:

- кальмары 300 гр.
- королевские креветки или раки 2 шт.
- лук морковь сельдерей
- апельсин 1 шт.
- помидор 1 шт.
- базилик чеснок оливковое масло
- соль перец

- Приготовление:

Замешать тесто, дать ему «отдохнуть» около получаса, раскатать не очень тонко, нарезать небольшими прямоугольниками и сформировать бантики. Почистить кальмары и креветки, сварить из них бульон в глубокой сковороде, добавив овощи, долить воды и кипятить на медленном огне в течение 10 минут. В то же время натереть в бульон апельсин и оставить настояться, затем процедить. Нарезать кальмары и креветки соломкой, слегка обжарить и добавить бульон из кальмаров с апельсином.

- Оформление блюда:

Налить бульон в глубокую тарелку, добавить бантики, приготовленные с базиликом и помидором. Украсить дольками апельсина.



Colpo
d'occhio

FENDI PERSOL MICHAEL KORS
RAY BAN OAKLEY THILO PUCCI
LACOSTE JIL SANDER CUSTO
DOUGA GARRANA TRUSSARDI
SALVATORE FERRAGAMO

OTTICA COLPO D'OCCHIO

di Balducci Emanuela

Via G. Dotti 33b - 47922 Visenza RN

Te. 0541 706026

AMPLIFICA IL TUO GUSTO PER LA VITA



NATURAL
POWER

GO[®]
&FUN

GREEN
ENERGY
DRINK



GINSENG
GUARANA'
MATE'
RODIOLO
TE' VERDE



NO ZUCCHERI
NO CONSERVANTI
NO GLICEROLATTORE



FOLLOW ME ON  & FOLLOW ME @ THE BAR - www.goandfun.net

LA BOTTIGLIA HA LA FORMA DI UN
BAR